

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(94) 10 τελικό - VOL. III

Βρυξέλλες, 10.02.1994.

ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

σχετικά με τον καθορισμό της τιμής ορισμένων γεωργικών προϊόντων
και ορισμένα συναφή μέτρα (1994/95)

ΤΟΜΟΣ III

νομικές πράξεις

PROPOSITIONS DE PRIX AGRICOLES

COM(94) 10 - VOL. III

	<u>page</u>
1. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 1766/92 portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales	1.
2. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les majorations mensuelles des prix des céréales	4.
3. Règlement (CE) n° du Conseil instituant un système de quotas pour la production de féculé de pommes de terre	7.
4. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 1418/76 portant organisation commune du marché du riz	12.
5. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2729/75 relatif aux prélèvements à l'importation applicables aux mélanges de céréales, de riz et de brisures de riz	15.
6. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les prix applicables dans le secteur du riz	17.
7. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les majorations mensuelles des prix du riz paddy et du riz décortiqué	19.
8. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, certains prix dans le secteur du sucre et la qualité type des betteraves	21.
9. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les prix d'intervention dérivés du sucre blanc, le prix d'intervention du sucre brut, les prix minimaux de la betterave A et de la betterave B, les prix de seuil, ainsi que le montant du remboursement pour la péréquation des frais de stockage	24.
10. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement n° 136/66/CEE portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses	28.
11. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les prix, l'aide à la production et sa retenue applicables dans le secteur de l'huile d'olive ainsi que la quantité maximale garantie	32.

	<u>page</u>
12. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2169/81 fixant les règles générales du régime d'aide au coton	36.
13. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, le prix d'objectif pour le coton non égrené	38.
14. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, le prix minimal du coton non égrené	40.
15. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, les montants de l'aide pour le lin textile et le chanvre ainsi que le montant retenu pour le financement des mesures favorisant l'utilisation de filasses de lin	42.
16. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne d'élevage 1994/95, le montant de l'aide pour les vers à soie	45.
17. Règlement (CE) n° du Conseil fixant le paiement compensatoire pour le lin non textile pour les campagnes 1994/95 et suivantes	47.
18. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 1117/78 portant organisation commune du marché dans le secteur des fourrages séchés et le règlement (CEE) n° 1417/78 relatif au régime d'aide pour les fourrages séchés	49.
19. Règlement (CE) n° du Conseil portant prolongation de la campagne laitière 1993/94	53.
20. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 804/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers	55.
21. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2072/92 fixant le prix indicatif du lait et les prix d'intervention du beurre, du lait écrémé en poudre et des fromages grana padano et parmigiano reggiano pour deux périodes allant du 1er juillet 1993 au 30 juin 1995	61.
22. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne laitière 1994/95, les prix de seuil de certains produits laitiers	63.
23. Règlement (CE) n° du Conseil portant prolongation de la campagne de commercialisation 1993/94 dans le secteur de la viande bovine	65.
24. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 805/68 portant organisation commune des marchés dans le secteur de la viande bovine	67.

	<u>page</u>
25. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1994/95, le prix d'orientation des gros bovins	70.
26. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 3013/89 portant organisation commune des marchés dans le secteur des viandes ovine et caprine	72.
27. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne de commercialisation 1995, le prix de base et la saisonnalisation du prix de base dans le secteur de la viande ovine	74.
28. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la période du 1er juillet 1994 au 30 juin 1995, le prix de base et la qualité type du porc abattu	78.
29. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la campagne 1994/95, les prix de base et d'achat applicables dans le secteur des fruits et légumes	80.
30. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 822/87 portant organisation commune du marché viti-vinicole	89.
31. Règlement (CE) n° du Conseil fixant les prix d'orientation dans le secteur du vin pour la campagne 1994/95	94.
32. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2046/89 établissant les règles générales relatives à la distillation des vins et des sous-produits de la vinification	96.
33. Règlement (CE) n° du Conseil modifiant le règlement (CEE) n° 2332/92 relatif aux vins mousseux produits dans la Communauté, ainsi que le règlement (CEE) n° 4252/88 relatif à l'élaboration et à la commercialisation des vins de liqueur produits dans la Communauté	98.
34. Règlement (CE) n° du Conseil fixant, pour la récolte 1994, les primes pour le tabac en feuilles par groupe de tabac	100.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92
περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2193/93⁽²⁾, έχει καθορισθεί ένα καθεστώς αντισταθμιστικών πληρωμών για τους παραγωγούς πατάτας που προορίζονται για την παραγωγή αμύλου· ότι για να εξασφαλισθεί ο έλεγχος της παραγωγής αμύλου, ενδείκνυται να εξαρτάται η χορήγηση αυτών των αντισταθμιστικών πληρωμών από την υποβολή μίας συμβάσεως καλλιέργειας·

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, προβλέπεται ένα καθεστώς προσαρμογής της προκαθορισμένης εισφοράς και της προκαθορισμένης επιστροφής συναρτήσει της εξελίξεως της διεθνούς αγοράς· ότι για να διευκολυνθεί η διαχείριση του καθεστώτος αυτού και μεριμνώντας για καλή διοικητική διαχείριση, ενδείκνυται να γίνουν ελαστικότερες οι διατάξεις που διέπουν τον καθορισμό των πριμοδοτήσεων και των διορθωτικών ποσών που προκύπτουν από το εν λόγω καθεστώς·

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7.1992, σ. 21

(2) ΕΕ αριθ. L 196 της 5. 8.1993, σ. 22

ότι εξάλλου, με την ευκαιρία της εγκρίσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92, η βύνη έχει μεταφερθεί από την ομάδα των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 γράμμα δ) στην ομάδα των προϊόντων που αναφέρονται στο γράμμα γ) της εν λόγω παραγράφου· ότι πρέπει συνεπώς να διορθωθεί το παράρτημα Α του προαναφερθέντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 8, η παράγραφος 2 συμπληρώνεται με το εξής εδάφιο :

"Με την επιφύλαξη των διατάξεων του πρώτου εδαφίου, η αντισταθμιστική εισφορά πληρώνεται για την ποσότητα των πατατών που καλύπτονται με σύμβαση μεταξύ του παραγωγού πατάτας και της βιομηχανίας αμύλου."

2. Στο άρθρο 12 παράγραφος 2, η τελευταία φράση αντικαθίσταται από την εξής :

"Στην περίπτωση αυτή, μία προμοδότηση προστίθεται στην εισφορά."

3. Στο άρθρο 13 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής :

"Μπορεί να καθορισθεί διορθωτικό ποσό. Εφαρμόζεται στην επιστροφή σε περίπτωση προκαθορισμού της. Το διορθωτικό αυτό ποσό καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 23. Εντούτοις, σε περίπτωση ανάγκης, η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει τα διορθωτικά ποσά."

4. Στο παράρτημα Α, ο κωδικός ΣΟ 1107 (βύνη, έστω και καβουρντισμένη) διαγράφεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την περίοδο 1994/95. Εντούτοις, το άρθρο 1 σημείο 4 εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, των μηνιαίων
προσαυξήσεων των τιμών των σιτηρών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, προβλέπει στο άρθρο 3 τον καθορισμό μηνιαίων προσαυξήσεων που εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως και στην τιμή κατωφλίου.

ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων καθώς και του καθορισμού του πρώτου μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου θα εφαρμόζονται, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη, αφενός, τα έξοδα αποθηκεύσεως και χρηματοδοτήσεως για την αποθεματοποίηση των σιτηρών στην Κοινότητα και αφετέρου, η ανάγκη διαθέσεως των αποθεμάτων σιτηρών σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς.

ότι στο πλαίσιο της αναμορφώσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής, έχει προβλεφθεί ιδίως ο καθορισμός μιας ενιαίας τιμής παρεμβάσεως για όλα τα σιτηρά· ότι η τιμή αυτή καθορίστηκε σε πολύ μειωμένο επίπεδο που θα εφαρμόζεται σταδιακά· ότι πρέπει αυτό να ληφθεί υπόψη κατά τον καθορισμό του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων.

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7.1992, σ. 21

(2) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

ότι όσον αφορά την τιμή κατωφλίου για τον αραβόσιτο και το σόργο, οι μηνιαίες προσαυξήσεις εφαρμόζονται εξάλλου σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, οι μηνιαίες προσαυξήσεις που πρέπει να εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης του μαλακού σίτου, της σίκαλης, της κριθής, του αραβοσίτου, του σόργου και του σκληρού σίτου και στην τιμή κατωφλίου για όλα τα σιτηρά, που ισχύουν για τον πρώτο μήνα της περιόδου εμπορίας, είναι οι ακόλουθες :

(ECU/t)

	Μηνιαίες προσαυξήσεις που εφαρμόζονται στην τιμή παρέμβασης	Μηνιαίες προσαυξήσεις που εφαρμόζονται στην τιμή κατωφλίου
Ιούλιος 1994	-	-
Αύγουστος 1994	-	1,16
Σεπτέμβριος 1994	-	2,32
Οκτώβριος 1994	-	3,48
Νοέμβριος 1994	1,16	4,64
Δεκέμβριος 1994	2,32	5,80
Ιανουάριος 1995	3,48	6,96
Φεβρουάριος 1995	4,64	8,12
Μάρτιος 1995	5,80	9,28
Απρίλιος 1995	6,96	10,44
Μάιος 1995	8,12	11,60
Ιούνιος 1995	-	11,60

Όσον αφορά τον αραβόσιτο και το σόργο, η μηνιαία προσαύξηση για τον Αύγουστο και τον Σεπτέμβριο δεν εφαρμόζεται στην τιμή κατωφλίου.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1994/95.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.
της

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την καθιέρωση συστήματος ποσοτώσεων για την παραγωγή
αμύλου πατάτας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1993, για τον καθορισμό του ποσού της πριμοδοτήσεως που πληρώνεται στους παραγωγούς αμύλου πατάτας κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1993/94, 1994/95 και 1995/96⁽¹⁾, προβλέπεται ότι το Συμβούλιο αποφασίζει τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν εάν η κοινοτική παραγωγή αμύλου πατάτας υπερβάλλει τους 1,5 εκατομμύριο τόνους για την περίοδο εμπορίας 1993/94 ή 1994/95· ότι η παραγωγή για την περίοδο 1993/94 υπερβάλλει τον αριθμό αυτό·

ότι για να περιορισθεί η κοινοτική παραγωγή αμύλου πατάτας, πρέπει να χορηγηθεί σε κάθε κράτος μέλος που έχει παράγει άμυλο μια ποσόστωση που θα υπολογίζεται βάσει της μέσης ποσότητας του αμύλου που έχει παραχθεί στο εν λόγω κράτος μέλος κατά τη διάρκεια των τριών περιόδων εμπορίας 1990/91, 1991/92 και 1992/93 και για την οποία έχει ληφθεί πριμοδότηση· ότι η ποσόστωση αυτή αν παραστεί ανάγκη θα υπόκειται σε αναλογική προσαρμογή προκειμένου να ληφθεί συνολική κοινοτική ποσόστωση 1,5 εκατομμυρίου τόνων·

ότι θα έπρεπε να χορηγηθεί ποσόστωση στη Δανία, στη Γερμανία, στη Γαλλία και στις Κάτω Χώρες για να χρησιμοποιηθεί κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1994/95, 1995/96 και 1996/97·

(1) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 4

ότι στην περίπτωση της Γερμανίας, το πέρασμα από ένα σύστημα σχεδιασμένης οικονομίας που υπήρχε στα νέα Länder πριν από την ενοποίηση, σε ένα σύστημα οικονομίας της αγοράς και η επελθούσα τροποποίηση των διαρθρώσεων της γεωργικής παραγωγής δικαιολογούν την επιλογή διαφορετικής περιόδου αναφοράς για την παραχώρηση μιας ποσοστώςως σ'αυτό το κράτος μέλος· ότι το έτος αναφοράς θα πρέπει να είναι η περίοδος εμπορίας 1992/93·

ότι τα κράτη μέλη παραγωγής θα πρέπει να κατανεύουν την ποσόστωσή τους για μία περίοδο τριών ετών μεταξύ όλων των βιομηχανιών αμύλου, με βάση τη μέση ποσότητα αμύλου που παρήχθη από τις τελευταίες κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1990/91, 1991/92 και 1992/93 ή της ποσότητας του αμύλου που παρήχθη μόνο κατά την περίοδο 1992/93 κατ'επιλογή του κράτους μέλους, και των επενδύσεων που πραγματοποιούνται από τη βιομηχανία αμύλου πριν από τις 31 Ιανουαρίου 1994 για την παραγωγή αμύλου πατάτας·

ότι για να ληφθεί υπόψη ενδεχόμενη αναδιάρθρωση της αγοράς στον τομέα του αμύλου, η Επιτροπή στο τέλος της τριετίας και στη συνέχεια ανά τριετία θα υποβάλει στο Συμβούλιο έκθεση επί της χορηγήσεως των ποσοστώςως, η οποία αν παραστεί ανάγκη, θα συνοδεύεται με τις δέουσες προτάσεις·

ότι λόγω των υπάρχοντων ειδικών διαρθρωτικών περιορισμών στον τομέα του αμύλου καθίσταται αναγκαία η καθιέρωση μιας προμοδότησης για την παραγωγή αμύλου πατάτας που θα εφαρμόζεται στην ποσόστωση της οποίας επωφελείται η βιομηχανία αμύλου· ότι για να προστατευθούν οι παραγωγοί πατάτας, η πληρωμή της προμοδότησης θα εξαρτηθεί από την καταβολή μιας ελάχιστης τιμής για την ποσότητα της πατάτας που είναι αναγκαία για να παραχθεί η ποσότητα αμύλου που αντιστοιχεί στην ποσόστωση·

ότι οι βιομηχανίες αμύλου δεν πρέπει να συνάπτουν συμβάσεις καλλιέργειας με τους παραγωγούς πατάτας για ποσότητα πατάτας από την οποία θα παραχθεί ποσότητα αμύλου ανώτερη από την ποσόστωσή τους· ότι κάθε ποσότητα αμύλου που παράγεται πέραν της ποσοστώςως αυτής θα πρέπει να εξαχθεί από την Κοινότητα χωρίς να έχει δικαίωμα σε καμμία επιστροφή κατά την εξαγωγή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Καθιερώνεται σύστημα ποσοτώσεων παραγωγής για το άμυλο πατάτας.

Άρθρο 2

1. Των ανωτάτων ποσοτώσεων παραγωγής αμύλου για τις περιόδους 1994/95, 1995/96 και 1996/97 δικαιούνται τα κάτωθι κράτη μέλη :

Δανία	178 460 τ
Γερμανία	501 717 τ
Γαλλία	281 516 τ
Κάτω Χώρες	<u>538 307 τ</u>
Σύνολο	1 500 000 τ

2. Κάθε κράτος μέλος παραγωγής κατανέμει την ποσότωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 μεταξύ των βιομηχανιών αμύλου για χρησιμοποίηση κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1994/95, 1995/96 και 1996/97, με βάση, κατ'επιλογή του κράτους μέλους :

- είτε τη μέση ποσότητα αμύλου πατάτας που παρήχθη από αυτές κατά τη διάρκεια των περιόδων εμπορίας 1990/91, 1991/92 και 1992/93 και για την οποία έχουν εισπράξει την πριμοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93,
- είτε την ποσότητα αμύλου που παρήχθη από αυτές κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1992/93 και για την οποία έχουν εισπράξει την πριμοδότηση που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93.

Όταν παραστεί ανάγκη, ένα κράτος μέλος παραγωγής πρέπει επίσης να λάβει υπόψη, με βάση αντικειμενικά κριτήρια, τις επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν από τις βιομηχανίες αμύλου πριν από τις 31 Ιανουαρίου 1994, από τις οποίες δεν προέκυψε παραγωγή κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς που επέλεξε αυτό το κράτος μέλος.

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, στις 31 Οκτωβρίου 1996 το αργότερο και στη συνέχεια ανά τριετία, έκθεση επί της χορηγήσεως της ποσοστώσεως στην Κοινότητα συνοδευόμενη, εάν παραστεί ανάγκη, από τις δέουσες προτάσεις.
2. Το Συμβούλιο, στις 30 Νοεμβρίου 1996 το αργότερο και στη συνέχεια ανά τριετία, κατανέμει την τριετή ποσόστωση μεταξύ των κρατών μελών με βάση την έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 1.
3. Τα κράτη μέλη, στις 31 Δεκεμβρίου 1996 το αργότερο και στη συνέχεια ανά τριετία, ανακοινώνουν στα ενδιαφερόμενα άτομα τις λεπτομέρειες χορηγήσεως των ποσοστώσεων για τις επόμενες τρεις περιόδους εμπορίας.

Άρθρο 4

Απαγορεύεται σε μία βιομηχανία αμύλου να συνάψει συμβάσεις καλλιέργειας πατάτας με παραγωγούς για ποσότητα πατάτας ανώτερη από εκείνη που είναι αναγκαία για να καλυφθεί η ποσόστωσή της που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

Για την ποσότητα αμύλου που αντιστοιχεί στην μέγιστη ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 πληρώνεται στις βιομηχανίες αμύλου προιμοδότηση 18,43 ECU ανά τόνο παραγομένου αμύλου, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν πληρώσει στους παραγωγούς την ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽³⁾, για τις ποσότητες πατάτας που είναι αναγκαίες για να εξασφαλισθεί η παραγωγή του αμύλου που προβλέπεται στην ποσόστωση.

Άρθρο 6

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 5, κάθε ποσότητα αμύλου πατάτας που παράγεται πέραν της ποσοστώσεως που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 θα εξάγεται ως έχει από την Κοινότητα πριν από την 1η Ιανουαρίου που έπεται του τέλους της εν λόγω περιόδου εμπορίας.
Για την εξαγωγή αυτή δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή.

(2) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7.1992, σ. 21

(3) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

2. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, μία βιομηχανία αμύλου κατά τη διάρκεια μιας περιόδου εμπορίας, μπορεί να χρησιμοποιήσει πλέον της ποσοστώς της για την εν λόγω περίοδο, 5 % κατ'ανώτατο όριο της ποσοστώς της που ισχύει για την επόμενη περίοδο. Στην περίπτωση αυτή, η ποσοστώς της επόμενης περιόδου εμπορίας μειώνεται ανάλογα.

Άρθρο 7

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92. Περιλαμβάνουν, ειδικότερα, τους κανόνες που εφαρμόζονται σε περίπτωση συγχωνεύσεως, αλλαγής ιδιοκτησίας και ενάρξεως ή παύσεως της εμπορικής δραστηριότητας των βιομηχανιών αμύλου, καθώς και οποιοδήποτε ειδικό μέτρο είναι αναγκαίο για να διευκολυνθεί το πέρασμα από το ισχύον καθεστώς σ'εκείνο που καθιερώνεται από τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93 καταργείται από την 1η Ιουλίου 1994. Κάθε αναφορά στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1543/93 θα πρέπει να ερμηνεύεται ως αναφορά στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 9

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76
περί κοινής οργανώσεως της αγοράς του ρυζιού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1544/93⁽²⁾, προβλέπεται ένα καθεστώς προσαρμογής της προκαθορισμένης εισφοράς και της προκαθορισμένης επιστροφής συναρτήσει της εξελίξεως της διεθνούς αγοράς· ότι για να διευκολυνθεί η διαχείριση του καθεστώτος αυτού και μεριμνώντας για καλή διοικητική διαχείριση, ενδείκνυται να γίνουν ελαστικότερες οι διατάξεις που διέπουν τον καθορισμό των πριμοδοτήσεων και των διορθωτικών ποσών που προκύπτουν από το εν λόγω καθεστώς·

ότι λόγω πρακτικής αδυναμίας να εξακριβωθούν οι άωροι κόκκοι, οι κόκκοι αυτοί δεν μπορούν να εξαιρεθούν από την έννοια "ολόκληροι κόκκοι"· ότι οι κόκκοι με ατελή ωρίμανση πρέπει συνεπώς να συμπεριληφθούν στον ορισμό "ολόκληροι κόκκοι"·

ότι στο παράρτημα Α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 καθορίζεται η μέθοδος καταμετρήσεως των κόκκων και ορίζεται αυτό που εννοούμε ως θραύσματα ρυζιού·

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6.1976, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 5

ότι για να μπορέσουν οι εισαγωγείς να καθορίσουν την εισφορά που θα εφαρμοσθεί στο ρύζι που εισάγουν, πρέπει να απλουστευθεί ο ορισμός των θραυσμάτων του ρυζιού διευκρινίζοντας ότι μόνο τα θραύσματα των οποίων το μήκος δεν υπερβαίνει τα 6 mm κατατάσσονται ως θραύσματα· ότι λόγω αυτού του νέου ορισμού καθίσταται αναγκαίος ο καθορισμός μιας νέας μεθόδου σύμφωνα με την οποία θα καθορίζεται το ποσοστό κατά βάρος των θραυσμάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 13 παράγραφος 2, η τελευταία φράση αντικαθίσταται από την εξής :

"Στην περίπτωση αυτή, μία πριμοδότηση προστίθεται στην εισφορά."

2. Στο άρθρο 17 παράγραφος 4, το δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής :

"Μπορεί να καθορισθεί διορθωτικό ποσό. Εφαρμόζεται στην επιστροφή σε περίπτωση προκαθορισμού της. Το διορθωτικό αυτό ποσό καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 27. Εντούτοις, σε περίπτωση ανάγκης, η Επιτροπή μπορεί να τροποποιήσει τα διορθωτικά ποσά."

3. Το παράρτημα Α τροποποιείται ως εξής :

α) το σημείο 2 δ) i) αντικαθίσταται από το εξής :

"διαλογή του δείγματος για να επιχειρηθεί η καταμέτρηση επί ολοκλήρων κόκκων συμπεριλαμβανομένων των κόκκων με ατελή ωρίμανση."

β) η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"3. Θραύσματα : τα τεμάχια κόκκων, με εξαίρεση τους κόκκους που είναι κομμένοι στο άκρο, των οποίων το μήκος δεν υπερβαίνει τα 6 mm."

γ) προστίθεται η εξής παράγραφος :

"4. Καθορισμός των θραυσμάτων : το ποσοστό κατά βάρος των θραυσμάτων σε μία δεδομένη παρτίδα καθορίζεται με την εξής μέθοδο :

- i) λήψη αντιπροσωπευτικού δείγματος της παρτίδας τουλάχιστον 40 γρ.
- ii) διαλογή του δείγματος συμπεριλαμβανομένων των κόκκων με ατελή ωρίμανση, σε θραύσματα και σε ολόκληρους κόκκους.
- iii) προσδιορισμός του ποσοστού κατά βάρος των θραυσμάτων σε σχέση με το συνολικό βάρος του δείγματος."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1994/95.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2729/75
για τις εισφορές κατά την εισαγωγή που εφαρμόζονται στα μείγματα
σιτηρών, ρυζιού και θραυσμάτων ρυζιού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2729/75 του Συμβουλίου⁽¹⁾ προβλέπεται η εφαρμογή εισφορών κατά την εισαγωγή που εφαρμόζονται στα μείγματα ρυζιού.

ότι μετά την τροποποίηση του ορισμού των θραυσμάτων ρυζιού που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς του ρυζιού⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽³⁾, θα υπάρχει υψηλότερο ποσοστό θραυσμάτων ρυζιού στις εισαγωγές ρυζιού· ότι πρέπει να αυξηθεί το ποσοστό των θραυσμάτων ρυζιού που πρέπει να υπάρχει σε ένα μείγμα για να δικαιούται της εισφοράς που εφαρμόζεται στα θραύσματα ρυζιού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1.11.1975, σ. 18

(2) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6.1976, σ. 1

(3) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2729/75 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, η ένδειξη "κανονισμός αριθ. 359/67/ΕΟΚ" αντικαθίσταται από "κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76" και η ένδειξη "κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75" αντικαθίσταται από "κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92".
2. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από τις εξής παραγράφους 2 και 3 :
 - "2. Η εισφορά που εφαρμόζεται στα μείγματα που αποτελούνται είτε από ρύζι που ανήκει σε πολλές ομάδες ή σε διαφορετικά στάδια μεταποίησης είτε από ρύζι που ανήκει σε μία ή πολλές ομάδες ή σε διαφορετικά στάδια μεταποίησης και θραύσματα ρυζιού είναι εκείνη που εφαρμόζεται στο κύριο συνθετικό κατά βάρος, εάν αυτό αντιπροσωπεύει τουλάχιστον 90 % του βάρους του μείγματος εάν πρόκειται για ρύζι που ανήκει σε μία ή περισσότερες ομάδες ή διαφορετικά στάδια μεταποίησης και τουλάχιστον 95 % κατά βάρος του μείγματος εάν πρόκειται για θραύσματα.
 3. Δυνάμει της παραγράφου 2, εάν κανένα συνθετικό δεν αντιπροσωπεύει τουλάχιστον 90 ή 95 % του βάρους του μείγματος, κατά περίπτωση, η εισφορά που εφαρμόζεται είναι εκείνη που εφαρμόζεται στο συνθετικό που υπόκειται στην υψηλότερη εισφορά."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή πρώτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1994/95.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, των τιμών
που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι η πολιτική της αγοράς και των τιμών παραμένει το κύριο όργανο της
εισοδηματικής πολιτικής στον τομέα του ρυζιού·

ότι η τιμή παρεμβάσεως του ρυζιού paddy πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη
αφενός τον προσανατολισμό που πρέπει να δοθεί στην παραγωγή του ρυζιού για τη
χρησιμοποίησή του και αφετέρου τους δημοσιονομικούς περιορισμούς και τους
περιορισμούς της αγοράς·

ότι η ενδεικτική τιμή του αποφλοιωμένου ρυζιού πρέπει να προκύπτει από την τιμή
παρεμβάσεως του ρυζιού paddy σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στο άρθρο 4
παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου
1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς του ρυζιού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε
τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. (2).

ότι, για τα προϊόντα τα οποία αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό, η εφαρμογή των
κριτηρίων που προαναφέρθηκαν, οδηγεί στον καθορισμό των τιμών που αναφέρονται
κατωτέρω,

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6.1976, σ. 1

(2) βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, οι τιμές που εφαρμόζονται στον τομέα του ρυζιού καθορίζονται ως εξής :

- α) τιμή παρεμβάσεως ρυζιού paddy : 309,60 ECU/t.
- β) ενδεικτική τιμή αποφλοιωμένου ρυζιού : 530,60 ECU/t.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, των μηνιαίων
προσαυξήσεων των τιμών της όρυζας paddy και της αποφλοιωμένης όρυζας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1976, περί
κοινής οργάνωσης αγοράς της ορύζης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον
κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι, κατά τον καθορισμό του αριθμού και του ποσού των μηνιαίων προσαυξήσεων καθώς
και κατά τον καθορισμό του πρώτου μηνός κατά τη διάρκεια του οποίου εφαρμόζονται,
πρέπει να ληφθούν υπόψη αφενός, τα έξοδα αποθηκείωσης και χρηματοδότησης για την
αποθεματοποίηση της όρυζας στην Κοινότητα και, αφετέρου, η ανάγκη διαθέσεως των
αποθεμάτων όρυζας σύμφωνα με τις ανάγκες της αγοράς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, το κοσό καθεμιάς από τις μηνιαίες
προσαυξήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ)
αριθ. 1418/76 ισούται με :

- 1,88 ECU/t για την τιμή παρεμβάσεως και την τιμή αγοράς,
- 2,35 ECU/t για την ενδεικτική τιμή.

(1) ΕΕ αριθ. L 166 της 25. 6.1976, σ. 1

(2) βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

2. Οι μηνιαίες προσαυξήσεις εφαρμόζονται στην τιμή παρεμβάσεως και στην τιμή αγοράς από την 1η Ιανουαρίου 1995 έως την 1η Ιουλίου 1995, οι τιμές δε που λαμβάνονται με τον τρόπο αυτό για τον Ιούλιο 1995 εξακολουθούν να ισχύουν έως την 31η Αυγούστου 1995.

Οι μηνιαίες προσαυξήσεις εφαρμόζονται στην ενδεικτική τιμή από την 1η Οκτωβρίου 1994 έως την 1η Ιουλίου 1995, η δε τιμή που λαμβάνεται με τον τρόπο αυτό για τον Ιούλιο 1995 εξακολουθεί να ισχύει έως την 31η Αυγούστου 1995.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

ότι, λόγω των χαρακτηριστικών που διέπουν την αγορά ζάχαρης, η εμπορία δεν εμφανίζει παρά περιορισμένους σχετικά κινδύνους· ότι, κατά συνέπεια, για τον καθορισμό της τιμής παρεμβάσεως της ζάχαρης, η διαφορά μεταξύ της ενδεικτικής τιμής και της τιμής παρεμβάσεως δύναται να καθορισθεί σε επίπεδο σχετικά χαμηλό·

ότι η τιμή βάσεως του τεύτλου πρέπει να ορισθεί λαμβανομένης υπόψη της τιμής παρεμβάσεως, όπως και των σχετικών εξόδων μεταποίησης και παραδόσεως των τεύτλων στα εργοστάσια, και με βάση την απόδοση η οποία είναι δυνατό να εκτιμηθεί για την κοινότητα σε 130 χιλιογράμμα λευκής ζάχαρης ανά τόνο τεύτλων με περιεκτικότητα σε ζάχαρη 16 %,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

1. Η ενδεικτική τιμή της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 55,07 ECU/100 kg.
2. Η τιμή παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε 52,33 ECU/100 kg για τις μη ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας.

Άρθρο 2

Η τιμή βάσεως του τεύτλου που ισχύει στην Κοινότητα καθορίζεται σε 39,48 ECU/t στο στάδιο της παραδόσεως στον τόπο συγκεντρώσεως.

Άρθρο 3

Τα τεύτλα του ποιοτικού τύπου εμφανίζουν τα ακόλουθα χαρακτηριστικά :

- α) ποιότητα υγιή, ανόθευτη και σύμφωνη με τα συναλλακτικά ήθη,
- β) περιεκτικότητα 16 % σε ζάχαρη κατά την παραλαβή.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1994/95.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, των παραγώγων τιμών παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης, της τιμής παρεμβάσεως της ακατέργαστης ζάχαρης, των ελαχίστων τιμών τεύτλων Α και τεύτλων Β, των τιμών κατωφλίου καθώς και του ποσού αποδόσεως για την αντιστάθμιση των εξόδων αποθεματοποίησης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 133/94⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 5, το άρθρο 5 παράγραφος 5, το άρθρο 8 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 5,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. _____ του Συμβουλίου, της _____, για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, ορισμένων τιμών στον τομέα της ζάχαρης και του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου τεύτλων⁽³⁾, όρισε την τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης σε 52,33 ECU/100 kg που ισχύει για τις μη ελλειμματικές ζώνες·

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι οι παράγωγες τιμές παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης πρέπει να οριστούν για κάθε μία από τις ελλειμματικές ζώνες· ότι για τον καθορισμό αυτό, ενδείκνυται να ληφθούν υπόψη οι περιφερειακές διαφορές των τιμών ζάχαρης που μπορούν να εκτιμηθούν σε περίπτωση κανονικής συγκομιδής και ελεύθερης κυκλοφορίας της ζάχαρης βάσει κανονικών συνθηκών διαμορφώσεως των τιμών αγοράς·

ότι προβλέπεται ελλειμματική κατάσταση εφοδιασμού της αγοράς στις ζώνες παραγωγής της Ιταλίας, της Ιρλανδίας, του Ηνωμένου Βασιλείου, της Ισπανίας και της Πορτογαλίας·

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7.1981, σ. 4

(2) ΕΕ αριθ. L 22 της 27. 1.1994, σ. 7

(3) Ο τίτλος (3) της προτάσεως του Συμβουλίου αριθ. _____

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει τον καθορισμό τιμής παρεμβάσεως για την ακατέργαστη ζάχαρη· ότι θα πρέπει να καθοριστεί η τιμή αυτή βάσει της τιμής παρεμβάσεως της λευκής ζάχαρης·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. όρισε την τιμή βάσεως των τεύτλων σε 39,48 ECU/t· ότι το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 προβλέπει ότι η ελάχιστη τιμή που καθορίζεται για τα τεύτλα Α ισούται με το 98 % της τιμής βάσεως των τεύτλων και η ελάχιστη τιμή που θα καθορίζεται για τα τεύτλα Β είναι κατ'αρχήν ίση προς το 68 % της εν λόγω τιμής βάσεως με την επιφύλαξη του άρθρου 28 παράγραφος 5 του ίδιου κανονισμού·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η τιμή κατωφλίου της λευκής ζάχαρης ισούται με την ενδεικτική τιμή αυξημένη με τα έξοδα μεταφοράς που υπολογίζονται κατ'αποκοπή από την πλέον πλεονασματική ζώνη της Κοινότητας μέχρι την πλέον απομακρυσμένη ελλειμματική ζώνη καταναλώσεως της Κοινότητας και με κατ'αποκοπή ποσό που λαμβάνει υπόψη τη συνεισφορά των εξόδων αποθεματοποίησης· ότι δεδομένης της κατάστασης εφοδιασμού στην Κοινότητα, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα έξοδα μεταφοράς μεταξύ των βορείων διαμερισμάτων της Γαλλίας και του Παλέρμου·

ότι η τιμή κατωφλίου ακατέργαστης ζάχαρης πρέπει να προκύψει από εκείνη της λευκής ζάχαρης λαμβάνοντας υπόψη τα κατ'αποκοπή ποσά για τη μεταποίηση και την απόδοση·

ότι η τιμή κατωφλίου μελάσσας πρέπει να καθοριστεί έτσι ώστε οι εισπράξεις από τις πωλήσεις μελάσσας να δύνανται να φθάσουν το επίπεδο εισπράξεων των επιχειρήσεων που ελήφθησαν υπόψη κατά τον καθορισμό των τιμών βάσεως των τεύτλων·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1358/77 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 1977, περί καθορισμού γενικών κανόνων αντισταθμίσεως των εξόδων αποθεματοποίησης στον τομέα της ζάχαρης και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 750/68⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3042/78⁽⁵⁾, προβλέπει ότι το ποσό της αποδόσεως στα πλαίσια της αντισταθμίσεως των εξόδων αποθεματοποίησης καθορίζεται, ανά μήνα και ανά μονάδα βάρους λαμβάνοντας υπόψη τα έξοδα χρηματοδοτήσεως, τα έξοδα ασφαλίσεως και τα ειδικά έξοδα αποθεματοποίησης· ότι πρέπει, για τις δαπάνες χρηματοδοτήσεως, να ληφθεί υπόψη επιτόκιο 6,25 %,

(4) ΕΕ αριθ. L 156 της 25. 6.1977, σ. 4

(5) ΕΕ αριθ. L 361 της 23.12.1978, σ. 8

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για τις ελλειμματικές ζώνες της Κοινότητας, η παράγωγη τιμή παρεμβάσεως λευκής ζάχαρης καθορίζεται σε :

- α) 53,54 ECU/100 kg για όλες τις ζώνες του Ηνωμένου Βασιλείου.
- β) 53,54 ECU/100 kg για όλες τις ζώνες της Ιρλανδίας.
- γ) 53,54 ECU/100 kg για όλες τις ζώνες της Πορτογαλίας.
- δ) 53,73 ECU/100 kg για όλες τις ζώνες της Ισπανίας.
- ε) 54,27 ECU/100 kg για όλες τις ζώνες της Ιταλίας.

Άρθρο 2

Η τιμή παρεμβάσεως ακατέργαστης ζάχαρης καθορίζεται σε 43,37 ECU/100 kg.

Άρθρο 3

1. Η ελάχιστη τιμή των τεύτλων Α που ισχύει στην Κοινότητα καθορίζεται σε 38,69 ECU/t.
2. Με την επιφύλαξη εφαρμογής του άρθρου 28 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η ελάχιστη τιμή των τεύτλων Β, που ισχύει στην Κοινότητα καθορίζεται σε 26,85 ECU/t.

Άρθρο 4

Η τιμή κατωφλίου καθορίζεται σε :

- α) 63,18 ECU/100 kg λευκής ζάχαρης.
- β) 53,99 ECU/100 kg ακατέργαστης ζάχαρης.
- γ) 6,80 ECU/100 kg μελάσσας.

Άρθρο 5

Το ποσό αποδόσεως που αναφέρεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται σε 0,35 ECU/100 kg λευκής ζάχαρης ανά μήνα.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται για την περίοδο εμπορίας 1994/95.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ περί
κοινής οργάνωσης των αγορών στον τομέα των λιπαρών ουσιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη που διαπιστώθηκε στην αγορά του ελαιολάδου, θεωρείται ότι χρειάζεται ένα μόνο καθεστώς ενισχύσεως· ότι από την πείρα έχει αποδειχθεί ότι η κατάργηση της ενισχύσεως στην κατανάλωση δεν θα έχει αρνητικές επιπτώσεις για την κατανάλωση του ελαιολάδου στην Κοινότητα και θα επέτρεπε να υπάρξουν απλούστερα και αποτελεσματικότερα συστήματα ελέγχου· ότι πρέπει συνεπώς να καταργηθεί το καθεστώς της ενισχύσεως στην κατανάλωση·

ότι η κατάργηση της ενισχύσεως αυτής συνεπάγεται την κατάργηση της αντιπροσωπευτικής τιμής της αγοράς και απαιτεί τον καθορισμό νέων κανόνων καθορισμού της τιμής κατωφλίου·

ότι μετά από την κατάργηση της ενισχύσεως στην κατανάλωση, πρέπει να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις για να προωθηθεί η κατανάλωση του ελαιολάδου·

ότι οι διατάξεις αυτές αποσκοπούν στον καθορισμό καλύτερης ισορροπίας στην αγορά του ελαιολάδου· ότι πρέπει συνεπώς να θεωρηθεί ότι οι δαπάνες που συνεπάγονται οι δράσεις αυτές ως παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88⁽²⁾.

ότι πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ⁽³⁾ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3179/93⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο κανονισμός αριθ. 136/66/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"Κάθε χρόνο καθορίζεται για την Κοινότητα ενδεικτική τιμή στην παραγωγή, τιμή παρεμβάσεως και τιμή κατωφλίου για το ελαιόλαδο."

2. Στο άρθρο 5 παράγραφος 1, η πρώτη φράση του τετάρτου εδαφίου διαγράφεται.
3. Το άρθρο 7 διαγράφεται.

(1) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4.1970, σ. 13

(2) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7.1988, σ. 1

(3) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9.1966, σ. 3025/66

(4) ΕΕ αριθ. L 285 της 20.11.1993, σ. 9

4. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το εξής :

"Άρθρο 9

Η τιμή κατωφλίου καθορίζεται εις τρόπον ώστε η τιμή πώλησεως του εισαγομένου προϊόντος να είναι, για ένα τόπο διελεύσεως των συνόρων της Κοινότητας, η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή μειωμένη κατά την ενίσχυση στην παραγωγή. Αυτός ο τόπος διελεύσεως των συνόρων καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38".

5. Το άρθρο 11 αντικαθίσταται από το εξής :

"Άρθρο 11

1. Η Κοινότητα πραγματοποιεί, αμέσως ή εμμέσως, δράσεις ενημερώσεως καθώς και άλλες δράσεις που αποσκοπούν στην προώθηση της καταναλώσεως του ελαιολάδου που παράγεται στην Κοινότητα.

2. Οι δαπάνες που συνεπάγονται οι δράσεις αυτές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 θεωρούνται ως παρεμβάσεις κατά την έννοια του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70.

3. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 38 του παρόντος κανονισμού."

6. Το άρθρο 11 α αντικαθίσταται από το εξής :

"Άρθρο 11 α

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, σε ό,τι τα αφορά, τα αναγκαία μέτρα για να επιβάλουν κυρώσεις στις παραβάσεις του καθεστώτος ενισχύσεως που προβλέπεται στο άρθρο 5. Ανακοινώνουν τα μέτρα αυτά στην Επιτροπή, μόλις εγκριθούν."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 1994/95, των τιμών,
της ενισχύσεως στην παραγωγή και της παρακρατήσεως της που εφαρμόζονται
στον τομέα του ελαιολάδου καθώς και της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 89
παράγραφοι 1 και 2 και το άρθρο 234 παράγραφοι 2 και 3,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί
δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως
τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, και ιδίως το
άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή ελαιολάδου πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με
τα κριτήρια που προβλέπονται στα άρθρα 4 και 6 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

ότι η τιμή παρέμβασης πρέπει να καθορίζεται βάσει των κριτηρίων που προβλέπονται
στο άρθρο 8 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ·

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9.1966, σ. 3025/66

(2) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

ότι η τιμή κατωφλίου πρέπει να καθοριστεί κατά τρόπο ώστε η τιμή πώλησης του εισαγόμενου προϊόντος, στον τόπο διέλευσης από τα σύνορα που καθορίζεται κατ'εφαρμογή του άρθρου 9 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, να είναι στο επίπεδο της ενδεικτικής τιμής στην παραγωγή μειωμένης κατά την ενίσχυση στην παραγωγή.

ότι στα άρθρα 95 και 293 της πράξης προσχώρησης προβλέπεται η χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στην παραγωγή ελαιολάδου που παράγεται στην Ισπανία και στην Πορτογαλία· ότι, στα άρθρα 79 και 246 της πράξης προσχώρησης, προβλέπεται η προοδευτική προσέγγιση του ποσού της κοινοτικής ενίσχυσης στην Ισπανία και στην Πορτογαλία με το ποσό της κοινής ενίσχυσης κατά την έναρξη κάθε περιόδου εμπορίας· ότι λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση της ενισχύσεως στην παραγωγή μετά την κατάργηση της ενισχύσεως στην κατανάλωση, η εφαρμογή των κριτηρίων που προβλέπονται για την προσέγγιση αυτή θα έχει ως επίπτωση την αύξηση της διαφοράς μεταξύ της ενισχύσεως στην Ισπανία και στην Πορτογαλία και εκείνης που εφαρμόζεται στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985· ότι για να αποφευχθεί αυτή η άδικη επίπτωση, πρέπει να προσαρμοστούν τα κριτήρια για να διατηρηθεί ο ρυθμός της προσεγγίσεως που προβλέπεται στην πράξη προσχώρησης.

ότι σε εφαρμογή των άρθρων 5 παράγραφος 4 και 20 δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, πρέπει να καθορισθούν τα ποσοστά της ενισχύσεως στην παραγωγή που θα διατεθούν αφενός μεν για τη χρηματοδότηση των δράσεων ποιοτικής βελτίωσης της ελαιοπαραγωγής και αφετέρου για τη χρηματοδότηση των δαπανών που προκαλούνται από τα καθήκοντα που ασκούν οι αναγνωρισμένες οργανώσεις των παραγωγών ή οι ενώσεις τους, στη διαχείριση και τον έλεγχο της ενισχύσεως στην παραγωγή ελαιολάδου.

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, έχει καθορισθεί για μία ορισμένη περίοδο η μέγιστη ποσότητα που μπορεί να επωφεληθεί της ενιαίας ενισχύσεως στην παραγωγή που καθορίζεται για κάθε μία από τις εν λόγω περιόδους εμπορίας· ότι σε εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο, πρέπει να διατηρηθεί για τις περιόδους εμπορίας 1994/95, 1995/96 και 1996/97 η μέγιστη ποσότητα για κάθε μία από τις περιόδους αυτές όπως αναγράφεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, η ενδεικτική τιμή στην παραγωγή και η τιμή παρέμβασης του ελαιολάδου καθορίζονται ως εξής :

α) ενδεικτική τιμή στην παραγωγή : 317,82 ECU/100 kg.

β) τιμή παρέμβασης : 152,60 ECU/100 kg,

2. Οι τιμές που αναφέρονται στην παράγραφο 1 αναφέρονται σε κοινό παρθένο ελαιόλαδο, του οποίου η περιεκτικότητα σε ελεύθερα λιπαρά οξέα, εκφραζόμενη σε ελαϊκό οξύ, είναι 3,3 g/100 g.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, η τιμή κατωφλίου του ελαιολάδου καθορίζεται σε 186,64 ECU/100 kg.

Άρθρο 3

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, η ενίσχυση στην παραγωγή καθορίζεται ως εξής :

α) ενίσχυση στην παραγωγή :

- για την Ισπανία : 116,64 ECU/100 kg,

- για την Πορτογαλία : 116,64 ECU/100 kg,

- για την Κοινότητα των Δέκα: 127,56 ECU/100 kg.

β) ενίσχυση στην παραγωγή υπέρ των ελαιοκαλλιεργητών των οποίων η μέση παραγωγή είναι κατώτερη από 500 χιλιόγραμμα ελαιολάδου ανά περίοδο :

- για την Ισπανία : 123,91 ECU/100 kg,

- για την Πορτογαλία : 123,91 ECU/100 kg,

- για την Κοινότητα των Δέκα: 132,25 ECU/100 kg.

Άρθρο 4

1. Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, το 1,4 % της ενίσχυσης στην παραγωγή που χορηγείται στους ελαιοπαραγωγούς διατίθεται για τη χρηματοδότηση ειδικών δράσεων που αποβλέπουν στη βελτίωση της ποιότητας του ελαιολάδου σε κάθε κράτος μέλος παραγωγής.
2. Για την περίοδο 1994/95, το ποσοστό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή που μπορεί να παρακρατηθεί βάσει του άρθρου 20 δ παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ υπέρ των οργανώσεων ελαιοπαραγωγών ή των ενώσεών τους, που έχουν αναγνωρισθεί κατ'εφαρμογή του εν λόγω κανονισμού, καθορίζεται σε 0,8 %.

Άρθρο 5

Για τις περιόδους εμπορίας 1994/95, 1995/96 και 1996/97, η μέγιστη παραγωγή ελαιολάδου που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζεται σε 1 350 000 τόνους για κάθε μία από τις περιόδους αυτές.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Νοεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 περί
καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος
ενισχύσεως βάμβακος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας και ιδίως την παράγραφο 9 του πρωτοκόλλου
αριθ. 4 για το βαμβάκι, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ)
αριθ. 1553/93⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε
τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1554/93⁽³⁾, προβλέπεται στο άρθρο 5
παράγραφος 5 ότι η ενίσχυση πληρώνεται για την ποσότητα συσπόρου βαμβακιού που
εισέρχεται στην επιχείρηση εμποκκίσεως, ενδεχομένως προσαρμοσμένη συναρτήσει της
περιεκτικότητας σε υγρασία και σε ξένες προσμίξεις· ότι προκειμένου να
περιορισθεί ο κίνδυνος χορηγήσεως της ενισχύσεως σε ποσότητες ανώτερες από
εκείνες που πραγματικά εισέρχονται, πρέπει να προβλεφθεί ότι η ενίσχυση
χορηγείται εφόσον υπάρχει σχέση που έχει κριθεί αποδεκτή μεταξύ της ποσότητας του
συσπόρου βαμβακιού που εισέρχεται στην επιχείρηση και του εμποκκισμένου βαμβακιού
που εξέρχεται απ'αυτήν·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(1) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 21

(2) ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7.1981, σ. 2

(3) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 23

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 5 παράγραφος 5, προστίθεται το εξής εδάφιο :

"Εντούτοις, εάν η ποσότητα εικοκκισμένου βαμβακιού είναι μικρότερη από 32 % της ποσότητας του συσπόρου βαμβακιού που έχει εισέλθει στην επιχείρηση εικοκκίσεως και καθορίζεται σύμφωνα με το προηγούμενο εδάφιο, η ενίσχυση πληρώνεται για την ποσότητα του εικοκκισμένου βαμβακιού η οποία πολλαπλασιάζεται επί 100 και διαιρείται δια 32."

2. Στο άρθρο 10, προστίθεται η εξής τρίτη παύλα :

"- να καθορίζεται η ποσότητα του εικοκκισμένου βαμβακιού που λαμβάνεται σε κάθε επιχείρηση, από την ποσότητα του εισερχομένου συσπόρου βαμβακιού."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την περίοδο 1994/95.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95,
της τιμής στόχου για το σύσπορο βάμβακα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας; και ιδίως την παράγραφο 8 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 περί βάμβακος, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1553/93⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι το πρωτόκολλο αριθ. 4 προβλέπει στην παράγραφο 8 ότι η τιμή στόχου για το σύσπορο βάμβακα πρέπει να καθορίζεται ετησίως σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

ότι η εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής στόχου στο επίπεδο που ορίζεται κατωτέρω,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, η τιμή στόχου για το σύσπορο βάμβακα καθορίζεται σε 101,46 ECU/100 kg.

(1) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 21

2. Η τιμή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 αφορά το βαμβάκι :

- ποιότητας υγιούς, ανόθευτης και εμπορεύσιμης,
- με 10 % υγρασία και 3 % προσμίξεις,
- που έχει τα αναγκαία χαρακτηριστικά για να ληφθούν, μετά από την εικδόκιση, 54 % σπόροι και 32 % (νες βαθμού αριθ. 5 (white middling) και μήκους 28 χιλιοστών (1-3/32").

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, την ελάχιστη τιμή του συσπόρου βαμβακιού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως το πρωτόκολλο αριθ. 4 όσον αφορά το βαμβάκι, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1553/93⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουλίου 1981, που καθορίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος ενισχύσεως στο βαμβάκι⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, το Συμβούλιο καθορίζει κάθε έτος μια ελάχιστη τιμή για το σύσπορο βαμβάκι σε επίπεδο που εγγυάται στους παραγωγούς την πραγματοποίηση των πωλήσεών τους σε τιμή όσο το δυνατό πλησιέστερη προς την τιμή στόχου· ότι η τιμή αυτή πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις διακυμάνσεις της αγοράς καθώς και τις δαπάνες μεταφοράς του συσπόρου βαμβακιού από τις ζώνες παραγωγής προς τις ζώνες εμπορίας· ότι η τιμή αυτή πρέπει να καθοριστεί για την ποιότητα που λαμβάνεται υπόψη για την τιμή στόχου και κατά την αναχώρηση από τη γεωργική εκμετάλλευση·

ότι η εφαρμογή των ανωτέρω κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της ελάχιστης τιμής στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

(1) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 21

(2) ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7.1981, σ. 2

(3) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, η ελάχιστη τιμή του συσπόρου βαμβακιού που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 καθορίζεται σε 96,39 ECU/100 kg. Η τιμή αυτή νοείται για εμπόρευμα κατά την αναχώρηση από τη γεωργική εκμετάλλευση.

Άρθρο 2

Η τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 1 αναφέρεται στο σύσπορο βαμβάκι που ανταποκρίνεται στην ποιότητα που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. του Συμβουλίου, που καθορίζει, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, την τιμή στόχου για το σύσπορο βαμβάκι (4).

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

(4) Βλέπε σελίδα

της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, των ποσών της ενίσχυσης για τον υφαντικό λίνου και την κάνναβη καθώς και του ποσού που παρακρατείται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ.1308/70 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1970, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του λίνου και της καννάβης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1557/93⁽²⁾ και ιδίως τα άρθρα 2 παράγραφος 3 και 4 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 προβλέπει ότι τα ποσά της ενίσχυσης για το λίνου που προορίζεται κυρίως για την παραγωγή ινών και για την κάνναβη, που παράγονται στην Κοινότητα, πρέπει να καθορίζονται ετησίως·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, το ποσό της ενίσχυσης καθορίζεται ανά εκτάριο σπαρθείσας και συγκομισθείσας εκτάσεως κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η ισορροπία μεταξύ του αναγκαίου όγκου παραγωγής στην Κοινότητα και των δυνατοτήτων διαθέσεως της παραγωγής αυτής· ότι το ποσό αυτό πρέπει να καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη την τιμή των ινών και των σπόρων λίνου και καννάβης που εφαρμόζεται στη διεθνή αγορά·

(1) ΕΕ αριθ. L 146 της 4. 7.1970, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 26

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 προβλέπει ότι το τμήμα της ενίσχυσης που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των κοινοτικών μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου καθορίζεται κατά τον καθορισμό της ενίσχυσης για τη σχετική περίοδο σύμφωνα με τα κριτήρια που αναφέρονται στην εν λόγω παράγραφο· ότι πρέπει να καθορισθεί, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της αγοράς του λίνου, το ποσό της ενισχύσεως για το λίνο καθώς και το κόστος των μέτρων που πρέπει να προβλεφθούν·

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της ενισχύσεως και του τμήματος της ενισχύσεως που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, τα ποσά της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 καθορίζονται :

- α) όσον αφορά το λίνο : 774,86 ECU/ha,
- β) όσον αφορά την κάνναβη : 641,60 ECU/ha.

Άρθρο 2

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, το ποσό που θα παρακρατηθεί από την ενίσχυση για το λίνο που προορίζεται για τη χρηματοδότηση των μέτρων που ευνοούν τη χρησιμοποίηση ακατέργαστων ινών λίνου που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1308/70 καθορίζεται σε 44,42 ECU/ha.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εκτροφής 1994/95,
του ποσού της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 1972, περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της σηροτροφίας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2059/92⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72 προβλέπει ότι το ποσό της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες που εκτρέφονται στην Κοινότητα πρέπει να καθορίζεται ετησίως κατά τρόπο που να συμβάλλει στην εξασφάλιση δικαίου εισοδήματος στον σηροτρόφο, λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση της αγοράς κουκουλιών και ακατέργαστης μέταξας, την προβλεπόμενη εξέλιξή της και την πολιτική των εισαγωγών.

ότι η εφαρμογή των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω,

(1) ΕΕ αριθ. L 100 της 27. 4.1972, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7.1992, σ. 19

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για την περίοδο εκτροφής 1994/95, το ποσό της ενίσχυσης για τους μεταξοσκώληκες, που αναφέρεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 845/72, καθορίζεται σε 110,41 ECU ανά χρησιμοποιούμενο κουτί μεταξοσπόρων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Απριλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό της αντισταθμιστικής πληρωμής για τον μη
υφαντικό λίνιο για τις περιόδους εμπορίας 1994/95 και επόμενες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι το άρθρο 6 α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, για την καθιέρωση καθεστώτος στηρίξεως στους παραγωγούς ορισμένων αροτραίων καλλιεργειών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1552/93⁽²⁾, προβλέπει στην παράγραφο 3 ότι, για τις μεταγενέστερες περιόδους της περιόδου εμπορίας 1993/94, καθορίζεται αντισταθμιστική πληρωμή για το μη υφαντικό λίνιο· ότι το αντισταθμιστικό αυτό ποσό πρέπει να καθορισθεί σε επίπεδο που λαμβάνει υπόψη τόσο τις ιδιομορφίες του προϊόντος αυτού όσο και τις ενισχύσεις που χορηγούνται σε ανάλογα προϊόντα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(1) ΕΕ αριθ. L 181 της 1. 7.1992, σ. 12

(2) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 19

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95 και τις επόμενες, η αντισταθμιστική πληρωμή ανά εκτάριο για το μη υφαντικό λίνιο που αναφέρεται στο άρθρο 6 α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1765/92 είναι 78 ECU πολλαπλασιαζόμενη με την περιφερειακή απόδοση των σιτηρών, που καθορίζεται εξαιρουμένης της αποδόσεως αραβοσίτου στις περιοχές στις οποίες εφαρμόζεται χωριστή απόδοση για τον αραβόσιτο.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.
της

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 περί κοινής
οργανώσεως των αγορών στον τομέα των αποξηραμένων ζωοτροφών και
του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 σχετικά με το καθεστώς
ενισχύσεως για τις αποξηραμένες ζωοτροφές

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε
τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3496/93⁽²⁾ και ο κανονισμός (ΕΟΚ)
αριθ. 1417/78 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό
(ΕΟΚ) αριθ. 1110/89⁽⁴⁾, προβλέπουν με ορισμένους όρους την πληρωμή ενισχύσεως
στις επιχειρήσεις μεταποιήσεως για την παραγωγή αποξηραμένων ζωοτροφών· ότι
πρέπει να απλουστευθεί ο υπολογισμός της ενισχύσεως αυτής προκειμένου να ληφθούν
υπόψη οι δαπάνες αποξηράσεως του εν λόγω προϊόντος· ότι για να αναπτυχθεί
πολιτική ποιότητας, η ελάχιστη περιεκτικότητα σε πρωτεΐνες σε σχέση με την ξηρή
ουσία πρέπει να αυξηθεί σε 17 %· ότι δεν είναι δυνατόν να καθιερωθεί ένα καθεστώς
ενιαίας ενισχύσεως πριν από την 1η Απριλίου 1995·

ότι δεν θα ήταν δίκαιο να καταβληθεί ενίσχυση για τις αποξηραμένες ζωοτροφές που
παράγονται από πρώτες ύλες που συγκομίζονται σε γαίες που υπάγονται ήδη σε
καθεστώς των κοινοτικών ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του
κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92 του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1992, για την
καθιέρωση ολοκληρωμένου συστήματος διαχειρίσεως και ελέγχου σχετικά με ορισμένα
καθεστώτα κοινοτικών ενισχύσεων (ολοκληρωμένο σύστημα)⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε
από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 165/94⁽⁶⁾· ότι για να φθάσουμε σε ικανοποιητικό
επίπεδο ελέγχου, πρέπει να χρησιμοποιηθούν ορισμένα στοιχεία του ολοκληρωμένου
συστήματος διαχειρίσεως των αγροτεμαχίων·

(1) ΕΕ αριθ. L 142 της 30. 5.1978, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 319 της 21.12.1993, σ. 17

(3) ΕΕ αριθ. L 171 της 28. 6.1978, σ. 1

(4) ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4.1989, σ. 1

(5) ΕΕ αριθ. L 355 της 5.12.1992, σ. 1

(6) ΕΕ αριθ. L 24 της 29. 1.1994, σ. 6

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1117/78 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"2. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 γράμματα β) και γ),

- η περίοδος εμπορίας 1994/95 αρχίζει την 1η Μαΐου 1994 και λήγει την 31η Μαρτίου 1995,
- στη συνέχεια, η περίοδος εμπορίας αρχίζει την 1η Απριλίου κάθε έτους και λήγει την 31η Μαρτίου του επομένου έτους."

2. Το άρθρο 4 διαγράφεται.

3. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το εξής :

"Άρθρο 5

1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 γράμματα β) και γ) χορηγείται ενίσχυση που λαμβάνει υπόψη τη δαπάνη της ενέργειας που χρησιμοποιείται για την αφυδάτωση της χλωράς ζωοτροφής που συγκομίζεται στην Κοινότητα.
2. Η ενίσχυση καθορίζεται σε 40 ECU/τ για τα προϊόντα που αναφέρονται στην πρώτη και τρίτη περίπτωση του άρθρου 1 γράμμα β) και για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 γράμμα γ).
3. Η ενίσχυση καθορίζεται σε 20 ECU/τ για τα προϊόντα που αναφέρονται στη δεύτερη και τέταρτη περίπτωση του άρθρου 1 γράμμα β)."

4. Προστίθεται το εξής άρθρο :

"Άρθρο 5 α

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 5, η ενίσχυση χορηγείται :

- α) εάν τα εν λόγω προϊόντα είναι υγιή και σύμφωνα με τα συναλλακτικά ήθη.
- β) εάν οι χρησιμοποιούμενες πρώτες ύλες για την παρασκευή των εν λόγω προϊόντων έχουν παραχθεί σε γαίες κατά τη διάρκεια περιόδου κατά την οποία αυτές δεν είχαν υπαχθεί σε οποιοδήποτε καθεστώς ενισχύσεων που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3508/92."

5. Στο άρθρο 6, η παράγραφος 2 διαγράφεται.

6. Προστίθεται το εξής άρθρο :

"Άρθρο 13 α

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και ιδίως εκείνες που αφορούν :

- τη χορήγηση της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 5,
- την επαλήθευση και τη διαπίστωση του δικαιώματος στην ενίσχυση, συμπεριλαμβανομένου οποιουδήποτε αναγκαίου μέτρου ελέγχου που μπορεί να χρησιμοποιήσει ορισμένα στοιχεία που προβλέπονται από το ολοκληρωμένο σύστημα,
- τα κριτήρια καθορισμού της ελάχιστης ποιότητας,
- τις προϋποθέσεις που πρέπει να πληρούνται από τις επιχειρήσεις που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 γράμμα γ) δεύτερη περίπτωση,
- τα κριτήρια που πρέπει να πληρούνται για τη σύναψη των συμβάσεων που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 και τα στοιχεία που αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 12."

7. Στο άρθρο 17, η δεύτερη και τρίτη παράγραφος διαγράφονται.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1417/78 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 5 στοιχείο β) πρώτη περίπτωση, το "15 %" αντικαθίσταται από "17 %".
2. Τα άρθρα 1, 3, 4, 9, 10, 11 και 12 διαγράφονται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Το άρθρο 1 παράγραφοι 1 και 4 εφαρμόζεται από την 1η Μαΐου 1994 και το άρθρο 1 παράγραφοι 2, 3, 5, 6 και 7 καθώς και το άρθρο 2 από την 1η Απριλίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Άρθρο 1

Η γαλακτοοιομική περίοδος 1993/94 λήγει στις 30 Ιουνίου 1994, και η γαλακτοοιομική περίοδος 1994/95 αρχίζει την 1η Ιουλίου 1994.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.
της

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής
οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας :

ότι στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, προβλέπεται ένα καθεστώς παρεμβάσεων στον τομέα του βουτύρου· ότι για την εφαρμογή του καθεστώτος αυτού πρέπει ιδίως να διατηρηθεί η ανταγωνιστική θέση του βουτύρου στην αγορά και να επιτραπεί ορθολογική κατά το μέτρο του δυνατού αποθεματοποίηση· ότι οι απαιτήσεις ποιότητας στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνεται το βούτυρο συνιστούν καθοριστικό παράγοντα για την υλοποίηση των στόχων αυτών·

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1968, για τον καθορισμό των γενικών κανόνων που διέπουν τα μέτρα παρεμβάσεως στην αγορά του βουτύρου και της κρέμας γάλακτος⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2045/91⁽⁴⁾, προβλέπονται τα μέτρα ελέγχου κατά τη στιγμή εισόδου στο απόθεμα του βουτύρου και μετά από ορισμένη περίοδο αποθεματοποίησης· ότι από την εξέλιξη των γνώσεων σε διεθνές ή κοινοτικό επίπεδο είναι δυνατή η εκπόνηση μεθόδων ελέγχου από τις οποίες επιτρέπεται ο καθορισμός της ποιότητας του βουτύρου· ότι δεν πρέπει πλέον να αγνοούνται οι μέθοδοι αυτοί και μεριμνώντας για την ορθολογική εφαρμογή του καθεστώτος της παρεμβάσεως και για την απλούστευση της νομοθεσίας, πρέπει να προβλεφθεί ένας μόνο ορισμός για το βούτυρο που αποτελεί αντικείμενο του καθεστώτος παρεμβάσεως· ότι η έγκριση του ορισμού αυτού, όπως αναφέρεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, επιτρέπει να καταργηθεί η εν λόγω διάταξη·

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6.1968, σ. 13

(2) ΕΕ αριθ. L . . . , σ.

(3) ΕΕ αριθ. L 169 της 18. 7.1968, σ. 1

(4) ΕΕ αριθ. L 187 της 13. 7.1991, σ. 1

ότι δεν πρέπει να αποκλίνουμε από τα χαρακτηριστικά που απαιτούνται για το βούτυρο μέχρι σήμερα από το καθεστώς παρεμβάσεως· ότι ειδικότερα, προκειμένου για τις ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση που προβλέπονται στο άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, πρέπει να διατηρηθεί η παρέκκλιση υπέρ του αλατισμένου βουτύρου που προβλέπεται από το άρθρο 8 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 985/68·

ότι προκειμένου να γίνουν απλουστεύσεις και διευκρινίσεις πρέπει να καθορισθούν στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 οι άλλοι γενικοί κανόνες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 και να καταργηθεί ανάλογα ο τελευταίος·

ότι στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 προβλέπεται ένα καθεστώς παρεμβάσεως για ορισμένους τύπους τυριών· ότι από την πείρα που αποκτήθηκε απεδείχθη ότι αφενός μεν η αγορά στην παρέμβαση των τυριών αυτών δεν συνιστά το κατάλληλο μέτρο για την εξυγίανση της αγοράς λαμβανομένης υπόψη ιδίως της περιορισμένης διάρκειας διατηρήσεώς τους και της ελλείψεως δυνατοτήτων διαθέσεως· ότι αφετέρου, ο στόχος της σταθεροποίησης της αγοράς μπορεί να επιτευχθεί με τη χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση των εν λόγω τυριών·

ότι πρέπει επίσης να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη της αγοράς των γαλακτοκομικών προϊόντων καθώς και οι τροποποιήσεις των καθεστώτων παρεμβάσεως για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που ισχύουν εδώ και μερικά χρόνια· ότι συνεπώς πρέπει να καταργηθεί το καθεστώς των αγορών στην παρέμβαση για τα τυριά grana padano και parmigiano reggiano· ότι επιπλέον πρέπει να καθορισθούν στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 οι γενικοί κανόνες που αφορούν τη χορήγηση των ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση·

ότι συνεπώς πρέπει να τροποποιηθεί το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 και να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 971/68 του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1968, περί καθορισμού των γενικών κανόνων που διέπουν τα μέτρα παρεμβάσεως στην αγορά των τυριών grana padano και parmigiano reggiano⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 473/75⁽⁶⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(5) ΕΕ αριθ. L 166 της 17. 7.1968, σ. 8

(6) ΕΕ αριθ. L 52 της 28. 2.1975, σ. 23

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 τροποποιείται ως εξής :

1. Το άρθρο 5 αντικαθίσταται από το εξής :

"Άρθρο 5

Κάθε χρόνο και συγχρόνως με την ενδεικτική τιμή του γάλακτος και σύμφωνα με την ίδια διαδικασία, καθορίζονται τιμή παρεμβάσεως για το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη."

2. Το άρθρο 6 αντικαθίσταται από το εξής :

"Άρθρο 6

1. Ο οργανισμός παρεμβάσεως που ορίζεται από κάθε κράτος μέλος αγοράζει στην τιμή παρεμβάσεως, με τους όρους που θα καθορισθούν, το φυσικό βούτυρο που παράγεται στην Κοινότητα απευθείας και αποκλειστικά από κρέμα αγελαδινού γάλακτος, περιεκτικότητας τουλάχιστον 82 % σε λιπαρές ουσίες, το οποίο του προσφέρεται και το οποίο ανταποκρίνεται σε ορισμένες απαιτήσεις.

Η προαναφερθείσα τιμή παρεμβάσεως είναι εκείνη που ισχύει την ημέρα παρασκευής του βουτύρου και εφαρμόζεται στο βούτυρο που παραδίδεται στην ψυκτική εγκατάσταση η οποία έχει ορισθεί από τον οργανισμό παρεμβάσεως και βρίσκεται σε μέγιστη απόσταση η οποία θα καθορισθεί από τον τόπο στον οποίο έχει αποθηκευθεί το βούτυρο.

2. Ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση της κρέμας αγελαδινού γάλακτος που παράγεται στην Κοινότητα και του βουτύρου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 χορηγούνται από τον οργανισμό παρεμβάσεως του κράτους μέλους στο έδαφος του οποίου έχουν αποθηκευθεί η κρέμα γάλακτος ή το βούτυρο που επωφελούνται της ενισχύσεως. Ωστόσο, μπορεί επίσης να επωφεληθεί της ενισχύσεως το βούτυρο περιεκτικότητας κατά βάρος το λιγότερο 80 % σε λιπαρές ουσίες και το πολύ 2 % σε αλάτι.

Το ποσό της ενισχύσεως καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη τις δαπάνες αποθεματοποιήσεως και την προβλέψιμη εξέλιξη των τιμών του νωπού βουτύρου και του αποθεματοποιημένου βουτύρου. Στην περίπτωση κατά την οποία, κατά την έξοδο από το απόθεμα, η αγορά έχει εξελιχθεί κατά τρόπο δυσμενή και απρόβλεπτο κατά τη στιγμή της αποθεματοποιήσεως, το ποσό της ενισχύσεως μπορεί να προσαυξηθεί.

Η ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση εξαρτάται από τον καθορισμό συμβάσεως αποθεματοποιήσεως που συνάπτεται σύμφωνα με τις διατάξεις που θα καθορισθούν. Εάν από την κατάσταση της αγοράς απαιτείται, η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30, μπορεί να αποφασίσει να προβεί στην εκ νέου θέση στην αγορά μέρους ή του συνόλου της κρέμας ή του βουτύρου που είναι αποθεματοποιημένο με σύμβαση ιδιωτικής αποθεματοποιήσεως.

3. Η διάθεση του βουτύρου που έχει αγορασθεί από τους οργανισμούς παρεμβάσεως γίνεται σε ελάχιστη τιμή και με όρους που θα καθορισθούν ούτως ώστε να μη διακυβευθεί η ισορροπία της αγοράς και να διασφαλισθεί η ίση μεταχείριση και η πρόσβαση των αγοραστών στο βούτυρο που θα πωληθεί. Όταν το βούτυρο που τίθεται σε πώληση προορίζεται για εξαγωγή, μπορούν να προβλεφθούν ειδικές προϋποθέσεις προκειμένου να διασφαλισθεί ότι το προϊόν δεν θα εκτραπεί του προορισμού του και θα ληφθούν υπόψη οι ίδιες απαιτήσεις των πωλήσεων αυτών.

Όταν το βούτυρο που αγοράζεται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως δεν μπορεί να διατεθεί με κανονικές συνθήκες κατά τη διάρκεια μιας γαλακτοκομικής περιόδου, η Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 θα εξετάσει την κατάσταση και θα θεσπίσει τα δέοντα μέτρα. Εφόσον δικαιολογούνται από τη φύση τους τα μέτρα αυτά, μπορούν να θεσπισθούν επίσης ειδικά μέτρα για να διατηρηθούν οι δυνατότητες διαθέσεως των προϊόντων που έχουν επωφεληθεί των ενισχύσεων για την ιδιωτική αποθεματοποίηση που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

4. Το καθεστώς παρεμβάσεως εφαρμόζεται εις τρόπον ώστε :
 - να διατηρηθεί η ανταγωνιστικότητα του βουτύρου στην αγορά,
 - να διασφαλισθεί κατά το μέτρο του δυνατού η αρχική ποιότητα του βουτύρου,
 - να πραγματοποιηθεί η ορθολογικότερη δυνατή αποθεματοποίηση.
5. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου θεσπίζονται με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30."

3. Το άρθρο 8 αντικαθίσταται από το εξής :

"Άρθρο 8

1. Με όρους που θα καθορισθούν χορηγούνται ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση των τυριών :

- α) grana padano ηλικίας τουλάχιστον εννέα μηνών,
- β) parmigiano reggiano ηλικίας τουλάχιστον δεκαπέντε μηνών,
- γ) gronolone ηλικίας τουλάχιστον τριών μηνών,

εάν ανταποκρίνονται σε ορισμένες προϋποθέσεις.

2. Το ποσό της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση καθορίζεται λαμβάνοντας υπόψη τις δαπάνες αποθεματοποίησης και την προβλέψιμη εξέλιξη των τιμών της αγοράς.

3. Η εκτέλεση των μέτρων που λαμβάνονται σε εφαρμογή της παραγράφου 1 διασφαλίζεται από τον οργανισμό παρεμβάσεως ο οποίος έχει ορισθεί από το κράτος μέλος στο οποίο τα εν λόγω τυριά έχουν παραχθεί και δικαιούνται ονομασίας προελεύσεως.

Η χορήγηση της ενισχύσεως στην ιδιωτική αποθεματοποίηση εξαρτάται από τη σύναψη συμβάσεως αποθεματοποίησης με τον οργανισμό παρεμβάσεως. Η σύμβαση αυτή καταρτίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις που θα καθορισθούν.

Όταν η κατάσταση της αγοράς το απαιτεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει ώστε ο οργανισμός παρεμβάσεως να προβεί στην θέση στην αγορά μέρους ή του συνόλου των αποθεματοποιημένων τυριών.

4. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και ιδίως το ποσό της ενισχύσεως καθώς και οι διατάξεις που αφορούν τη σύμβαση αποθεματοποίησης και τον έλεγχο των εργασιών αποθεματοποίησης θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30."

4. Το άρθρο 27 καταργείται.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 971/68 καταργείται. Εντούτοις, εξακολουθεί να ισχύει για να διασφαλισθεί η διάθεση των ποσοτήτων που έχουν αγορασθεί πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 985/68 καταργείται από την 1η Ιανουαρίου 1995. Εντούτοις, εξακολουθεί να ισχύει για να διασφαλισθεί η εκτέλεση των υποχρεώσεων που έχουν συναφθεί πριν από την προαναφερθείσα ημερομηνία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2072/92, το σημείο 2 αντικαθίσταται από το εξής :

"2) Για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1994 έως τις 30 Ιουνίου 1995 :

(ECU/100 kg)

α) Ενδεικτική τιμή του γάλακτος	:	25,41
β) Τιμή παρέμβασης :	:	
- βούτυρο	:	266,31
- αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη	:	170,20

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για τη γαλακτοκομική περίοδο 1994/95, των τιμών
κατωφλίου ορισμένων γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί
κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών
προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ)
αριθ. (2), και ιδίως το άρθρο 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι οι τιμές κατωφλίου πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπο ώστε οι τιμές των
εισαγομένων γαλακτοκομικών προϊόντων να ευρίσκονται σε επίπεδο που αντιστοιχεί
στην ενδεικτική τιμή του γάλακτος, λαμβάνοντας υπόψη την αναγκαία προστασία της
μεταποιητικής βιομηχανίας της Κοινότητας· ότι είναι, κατά συνέπεια, σκόπιμο να
καθοριστεί η τιμή κατωφλίου με βάση την ενδεικτική τιμή του γάλακτος,
λαμβάνοντας υπόψη τη σχέση που ελπίζεται να καθιερωθεί μεταξύ της αξίας της
λιπαράς ουσίας του γάλακτος και της αξίας του αποκορυφωμένου γάλακτος, καθώς και
το ενιαίο κόστος και την ενιαία απόδοση για καθένα από τα εν λόγω γαλακτοκομικά
προϊόντα· ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη ένα κατ'αποκοπή ποσό που προορίζεται να
εξασφαλίσει επαρκή προστασία στη μεταποιητική βιομηχανία της Κοινότητας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

1. Για τη γαλακτοκομική περίοδο 1994/95, οι τιμές κατωφλίου καθορίζονται ως
εξής :

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6.1968, σ. 13

(2) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

Προϊόν οδηγός της ομάδας προϊόντων	ECU/100 kg
1	55,90
2	191,61
3	257,27
4	97,10
5	127,59
6	299,29
7	362,06
8	305,47
9	580,62
10	328,81
11	303,72
12	92,93

2. Τα προϊόντα οδηγοί που αναφέρονται στην παράγραφο 1 είναι εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2915/79 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1979, περί καθορισμού των ομάδων προϊόντων και των ειδικών διατάξεων σχετικά με τον υπολογισμό των εισφορών στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3423/93⁽⁴⁾.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

(3) ΕΕ αριθ. L 329 της 24.12.1979, σ. 1

(4) ΕΕ αριθ. L 312 της 15.12.1993, σ. 8

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για παράταση της περιόδου εμπορίας 1993/94 στον τομέα
του βοείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί
κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως
τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, και ιδίως το
άρθρο 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

εκτιμώντας ότι οι τιμές παρεμβάσεως που καθορίστηκαν στο πλαίσιο της αναμορφώσεως
της κοινής γεωργικής πολιτικής για τον τομέα του βοείου κρέατος από το άρθρο 1
του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2068/92 του Συμβουλίου της 30ης Ιουνίου 1992, για τον
καθορισμό, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1993 έως 30 Ιουνίου 1996, των τιμών
παρεμβάσεως των χονδρών βοοειδών⁽³⁾, θα εφαρμοσθούν, για την περίοδο από
1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995, από την 1η Ιουλίου 1994· ότι συνεπώς πρέπει
να παραταθεί η τρέχουσα περίοδος εμπορίας έως τις 30 Ιουνίου 1994 προκειμένου να
διατηρηθούν οι τιμές προσανατολισμού και παρεμβάσεως στο σημερινό επίπεδο έως τη
στιγμή του περάσματος στο νέο καθεστώς τιμών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6.1968, σ. 24

(2) ΕΕ αριθ. L

(3) ΕΕ αριθ. L 215 της 30. 7.1992, σ. 58

Άρθρο 1

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 στον τομέα του βοείου κρέατος, η περίοδος εμπορίας 1993/94 λήγει στις 30 Ιουνίου 1994, και η περίοδος εμπορίας 1994/95 αρχίζει την 1η Ιουλίου 1994.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 4η Απριλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί
κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας :

ότι η εφαρμογή του νέου καθεστώτος των προμοδοτήσεων που καθιερώθηκε από τη μεταρρύθμιση της κοινής γεωργικής πολιτικής δημιούργησε ορισμένα πρόσθετα προβλήματα στην περίπτωση χορηγήσεως της ειδικής προμοδοτήσεως που προορίζεται για τους παραγωγούς που κατέχουν άρρενα βοοειδή· ότι πρέπει συνεπώς να προσαρμοστεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. (2).

ότι σύμφωνα με το άρθρο 4β παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, η ειδική προμοδότηση μπορεί να χορηγηθεί για δεύτερη φορά εφόσον το ζώο φθάσει την ηλικία των 22 μηνών· ότι η διευκόλυνση αυτή μπορεί να παροτρύνει ορισμένους παραγωγούς να συνεχίσουν την πάχυνση των μη ευνουχισμένων αρσενικών βοοειδών τους με μοναδικό στόχο να λάβουν τη δεύτερη προμοδότηση· ότι για τα βαριά σφάγια που προκύπτουν από την πρακτική αυτή, διαπιστώθηκε ότι οι δυνατότητες διαθέσεως είναι μάλλον περιορισμένες και προκαλούν ανεπιθύμητη αύξηση των παραγομένων ποσοτήτων βοείου κρέατος· ότι πρέπει συνεπώς να χορηγηθεί η ειδική προμοδότηση για τα μη ευνουχισμένα αρσενικά βοοειδή μία μόνο φορά κατά τη διάρκεια της ζωής των ζώων αυτών και αυτό πριν φθάσουν την ηλικία των 22 μηνών·

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6.1968, σ. 24

(2) ΕΕ αριθ. L

ότι η επιλογή του 1992 ως έτους που μπορεί να περιληφθεί στα έτη αναφοράς για τον καθορισμό του περιφερειακού ανωτάτου ορίου οδήγησε, σε ορισμένα μέρη της Κοινότητας, σε αισθητή αναπάντεχη αύξηση των αιτήσεων για τη χορήγηση πριμοδοτήσεων σε σχέση με τα προηγούμενα έτη· ότι από την μελλοντική εφαρμογή εξαιρετικά υψηλών περιφερειακών ανωτάτων ορίων διακυβεύεται η πραγματοποίηση του ελέγχου της παραγωγής, που είναι ένας από τους πρωταρχικούς στόχους της μεταρρύθμισης· ότι πρέπει συνεπώς να μη γίνει αποδεκτό το 1992 ως έτος αναφοράς και να αντικατασταθεί από το 1989,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 4β, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από την εξής :

"2. Η πριμοδότηση χορηγείται το πολύ :

- α) μία φορά κατά τη διάρκεια της ζωής κάθε μη ευνουχισμένου αρσενικού βοοειδούς ηλικίας από 10 έως 21 μηνών,
- β) δύο φορές κατά τη διάρκεια της ζωής κάθε ευνουχισμένου αρσενικού βοοειδούς,
 - την πρώτη φορά όταν φθάνει την ηλικία των δέκα μηνών,
 - τη δεύτερη φορά μετά την ηλικία των 22 μηνών.

Για να δικαιούται της πριμοδοτήσεως, κάθε αρσενικό ζώο για το οποίο υποβάλλεται αίτηση πρέπει να κατέχεται από τον παραγωγό για πάχυνση κατά τη διάρκεια μιας περιόδου η οποία θα καθορισθεί."

2. Στο άρθρο 4β παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο, το γράμμα β) αντικαθίσταται από το εξής :

"β) "περιφερειακό ανώτατο όριο": ο αριθμός των ζώων που έχει επωφεληθεί, σε μία περιοχή και για ένα έτος αναφοράς, από την ειδική προμοδότηση· ως έτος αναφοράς τα κράτη μέλη μπορούν να επιλέξουν τα έτη 1989 ή 1990 ή 1991 για το σύνολο της επικρατείας τους. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, πριν από την 31η Ιουλίου 1994, για το έτος αναφοράς που έχουν επιλέξει."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, της τιμής
προσανατολισμού για χονδρά βοοειδή

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί
κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε
τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3
παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι, κατά τον καθορισμό της τιμής προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή, πρέπει
να ληφθούν υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική
πολιτική έχει ιδίως σαν στόχους την εξασφάλιση δικαίου βιοτικού επιπέδου στο
γεωργικό πληθυσμό, την εγγύηση της ασφάλειας του εφοδιασμού και την εξασφάλιση
λογικών τιμών στους καταναλωτές·

ότι η τιμή προσανατολισμού πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που
προβλέπονται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(1) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6.1968, σ. 24

(2) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, η τιμή προσανατολισμού για τα χονδρά βοοειδή καθορίζεται σε 197,42 ECU/100 kg ζωντανού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 περί
κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι στο άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 363/93⁽²⁾, καθορίζονται ορισμένοι όροι που πρέπει να πληρούνται πριν από την προκήρυξη δημοπρασίας για την ιδιωτική αποθεματοποίηση· ότι από την πείρα αποδείχθηκε ότι είναι ακατάλληλος ο όρος της τιμής που προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2· ότι πρέπει συνεπώς να μειωθεί η σχέση των τιμών στην οποία προκηρύσσεται διαγωνισμός για την ιδιωτική αποθεματοποίηση· ότι πρέπει να καταργηθεί η ενεργοποίηση των μέτρων που αφορούν την ιδιωτική αποθεματοποίηση και αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 3,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(1) ΕΕ αριθ. L 289 της 7.10.1989, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 42 της 19. 2.1993, σ. 1

Άρθρο 1

Το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 τροποποιείται ως εξής :

- στην παράγραφο 2, οι όροι "85 %" αντικαθίστανται από τους όρους "70 %"
- η παράγραφος 3 διαγράφεται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την περίοδο εμπορίας 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1995, της τιμής βάσης
και του εποχιακού καθορισμού της τιμής βάσης στον
τομέα του προβείου κρέατος

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου, της 25ης Σεπτεμβρίου 1989, περί
κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του προβείου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, όπως
τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, και ιδίως το
άρθρο 3 παράγραφοι 1 και 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι η τιμή βάσης πρέπει να καθορισθεί σύμφωνα με τα κριτήρια που καθορίζονται στο
άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89.

ότι κατά τον καθορισμό της τιμής βάσης για τα σφάγια προβατοειδών, πρέπει να
λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική
πολιτική έχει ιδίως ως στόχους να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό δίκαιο
βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια του εφοδιασμού και να εξασφαλίζει
λογικές τιμές στον καταναλωτή· ότι τα στοιχεία αυτά οδηγούν στον καθορισμό της
τιμής της περιόδου 1995 στο ύψος που προβλέπεται από τον παρόντα κανονισμό.

(1) ΕΕ αριθ. L 289 της 7.10.1989, σ. 1

(2) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

ότι πρέπει να καθορισθούν τα εβδομαδιαία εποχιακά ποσά που εφαρμόζονται στην τιμή βάσης έχοντας υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε κατά τις περιόδους 1991, 1992 και 1993 όσον αφορά την ιδιωτική αποθεματοποίηση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1995 στον τομέα του προβείου κρέατος, η τιμή βάσης καθορίζεται σε 417,45 ECU/100 kg βάρους σφαγίου.

Άρθρο 2

Η τιμή βάσης που αναφέρεται στο άρθρο 1 καθορίζεται εποχιακά σύμφωνα με τον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1995.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995

(ΕCΥ/100 kg βάρους σφαγίου)

=====			
:Εβδομάδα που αρχίζει στις: Εβδομάδα : Τιμή βάσης :			
:=====			
: 2 Ιανουαρίου 1995	: 1	: 426,55	:
: 9 Ιανουαρίου 1995	: 2	: 429,46	:
: 16 Ιανουαρίου 1995	: 3	: 432,85	:
: 23 Ιανουαρίου 1995	: 4	: 435,27	:
: 30 Ιανουαρίου 1995	: 5	: 437,69	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 6 Φεβρουαρίου 1995	: 6	: 440,10	:
: 13 Φεβρουαρίου 1995	: 7	: 442,52	:
: 20 Φεβρουαρίου 1995	: 8	: 444,94	:
: 27 Φεβρουαρίου 1995	: 9	: 446,88	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 6 Μαρτίου 1995	: 10	: 448,81	:
: 13 Μαρτίου 1995	: 11	: 449,78	:
: 20 Μαρτίου 1995	: 12	: 449,78	:
: 27 Μαρτίου 1995	: 13	: 448,81	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 3 Απριλίου 1995	: 14	: 447,45	:
: 10 Απριλίου 1995	: 15	: 445,62	:
: 17 Απριλίου 1995	: 16	: 443,01	:
: 24 Απριλίου 1995	: 17	: 441,07	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 1 Μαΐου 1995	: 18	: 438,17	:
: 8 Μαΐου 1995	: 19	: 435,27	:
: 15 Μαΐου 1995	: 20	: 431,40	:
: 22 Μαΐου 1995	: 21	: 426,56	:
: 29 Μαΐου 1995	: 22	: 421,72	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 5 Ιουνίου 1995	: 23	: 415,93	:
: 12 Ιουνίου 1995	: 24	: 411,09	:
: 19 Ιουνίου 1995	: 25	: 407,22	:
: 26 Ιουνίου 1995	: 26	: 403,35	:
=====			

Π Α Ρ Α Ρ Τ Η Μ Α (συνέχεια)

ΠΕΡΙΟΔΟΣ 1995

=====			
:Εβδομάδα που αρχίζει στις:	Εβδομάδα :	Τιμή βάσης	:
=====			
: 3 Ιουλίου 1995	: 27	: 400,45	:
: 10 Ιουλίου 1995	: 28	: 398,51	:
: 17 Ιουλίου 1995	: 29	: 397,54	:
: 24 Ιουλίου 1995	: 30	: 397,06	:
: 31 Ιουλίου 1995	: 31	: 396,55	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 7 Αυγούστου 1995	: 32	: 396,55	:
: 14 Αυγούστου 1995	: 33	: 396,55	:
: 21 Αυγούστου 1995	: 34	: 396,55	:
: 28 Αυγούστου 1995	: 35	: 396,55	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 4 Σεπτεμβρίου 1995	: 36	: 396,55	:
: 11 Σεπτεμβρίου 1995	: 37	: 396,55	:
: 18 Σεπτεμβρίου 1995	: 38	: 396,55	:
: 25 Σεπτεμβρίου 1995	: 39	: 396,58	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 2 Οκτωβρίου 1995	: 40	: 396,68	:
: 9 Οκτωβρίου 1995	: 41	: 396,77	:
: 16 Οκτωβρίου 1995	: 42	: 396,86	:
: 23 Οκτωβρίου 1995	: 43	: 396,96	:
: 30 Οκτωβρίου 1995	: 44	: 397,54	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 6 Νοεμβρίου 1995	: 45	: 398,32	:
: 13 Νοεμβρίου 1995	: 46	: 399,19	:
: 20 Νοεμβρίου 1995	: 47	: 400,16	:
: 27 Νοεμβρίου 1995	: 48	: 402,57	:
:	:	:	:
:	:	:	:
: 4 Δεκεμβρίου 1995	: 49	: 406,44	:
: 11 Δεκεμβρίου 1995	: 50	: 411,28	:
: 18 Δεκεμβρίου 1995	: 51	: 417,28	:
: 25 Δεκεμβρίου 1995	: 52	: 423,63	:
=====			

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

που καθορίζει, για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1994 έως τις 30 Ιουνίου 1995, την τιμή βάσεως και τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο του σφαγμένου χοίρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του χοιρείου κρέατος⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1249/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι κατά τον καθορισμό της τιμής βάσεως του σφαγμένου χοίρου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως για στόχο την εξασφάλιση στο γεωργικό πληθυσμό δικαίου βιοτικού επιπέδου, την εξασφάλιση του εφοδιασμού και την εξασφάλιση λογικών τιμών κατά τη διάθεση στους καταναλωτές·

(1) ΕΕ αριθ. L 282 της 1.11.1975, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 129 της 11. 5.1989, σ. 12

ότι η τιμή βάσεως πρέπει να καθορίζεται σύμφωνα με τα κριτήρια που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2759/75 για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1984, που καθορίζει την κοινοτική κλίμακα ταξινόμησης των σφαγίων χοίρων⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3513/93⁽⁴⁾,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Η τιμή βάσεως του σφαγμένου χοίρου του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Ιουνίου 1995, καθορίζεται σε 1 300 ECU/t.

Άρθρο 2

Ο αντιπροσωπευτικός ποιοτικός τύπος ορίζεται συναρτήσει του βάρους και της περιεκτικότητας σε άπαχο κρέας των σφαγίων χοίρων, που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3220/84 ως ακολούθως :

α) τα σφάγια βάρους από 60 έως λιγότερο από 120 kg : κατηγορία U,

β) τα σφάγια βάρους από 120 έως 180 kg : κατηγορία R.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

(3) ΕΕ αριθ. L 301 της 20.11.1984, σ. 1

(4) ΕΕ αριθ. L 320 της 22.12.1993, σ. 5

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, των τιμών βάσεως και τιμών αγοράς που εφαρμόζονται στον τομέα των σπυροκηπευτικών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου, της 18ης Μαΐου 1972, περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σπυροκηπευτικών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3669/93⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 1,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5.1972, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 338 της 31.12.1993, σ. 26

Εκτιμώντας :

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, πρέπει να καθορισθεί, για κάθε ένα από τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ του εν λόγω κανονισμού και για κάθε περίοδο εμπορίας, μία τιμή βάσεως και μία τιμή αγοράς· ότι οι περίοδοι εμπορίας των εν λόγω προϊόντων, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του προαναφερθέντος κανονισμού, εκτείνονται για :

- τις τομάτες και τις μελιτζάνες, από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου,
- τα βερίκοκα, από την 1η Μαΐου ως τις 31 Αυγούστου,
- τα ροδάκινα και τα νεκταρίνια (περιλαμβανομένων των brugnonis) από την 1η Μαΐου έως τις 31 Οκτωβρίου,
- τα κουνουπίδια και τα επιτραπέζια σταφύλια, από την 1η Μαΐου έως τις 30 Απριλίου,
- τα λεμόνια και τα αχλάδια, από την 1η Ιουνίου έως τις 31 Μαΐου,
- τα μήλα, από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου,
- τα μανταρίνια, τα satsumas και τις κλημεντίνες από την 1η Οκτωβρίου έως τις 15 Μαΐου,
- τα πορτοκάλια, από την 1η Οκτωβρίου έως τις 15 Ιουλίου·

ότι, εντούτοις, σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, δεν πρέπει να καθοριστεί τιμή βάσεως ούτε τιμή αγοράς κατά τη διάρκεια των περιόδων χαμηλής εμπορίας στην αρχή και στο τέλος της περιόδου εμπορίας·

ότι, κατά τον καθορισμό των τιμών βάσεως και των τιμών αγοράς των οπωροκηπευτικών, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως σαν στόχο να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό ένα δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια εφοδιασμού και να εξασφαλίζει λογικές τιμές κατά τη διάθεση των αγαθών στους καταναλωτές·

ότι οι τιμές βάσεως πρέπει να καθοριστούν βάσει της εξέλιξης του μέσου όρου των τιμών που διαπιστώθηκαν κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών στις πλέον αντιπροσωπευτικές αγορές παραγωγής της κοινότητας για προϊόν που καθορίζεται κατά τα εμπορικά του χαρακτηριστικά, όπως είναι η ποικιλία ή ο τύπος, η ποιοτική κατηγορία, η ταξινόμηση κατά μέγεθος και η συσκευασία· ότι οι τιμές αγοράς πρέπει να καθοριστούν σε συνάρτηση με την τιμή βάσεως σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, οι τιμές βάσεως και οι τιμές αγοράς σπυροκηπευτικών, οι περίοδοι στις οποίες εφαρμόζονται και οι ποιοτικοί τύποι στους οποίους αναφέρονται καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΙΜΕΣ ΒΑΣΕΩΣ ΚΑΙ ΤΙΜΕΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΚΟΥΝΟΥΠΙΔΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Μαΐου 1994 έως 30 Απριλίου 1995

(ΕCΥ/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Μάιος	30,57	13,30
Ιούνιος	24,58	10,65
Ιούλιος	21,79	9,38
Αύγουστος	21,79	9,38
Σεπτέμβριος	23,56	10,02
Οκτώβριος	24,45	10,39
Νοέμβριος	29,48	12,75
Δεκέμβριος	29,48	12,75
Ιανουάριος	29,48	12,75
Φεβρουάριος	27,48	11,85
Μάρτιος	28,92	12,39
Απρίλιος	29,28	12,75

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα κουνουπίδια "με φύλλα κομμένα σε στεφάνη" της ποιοτικής κατηγορίας I, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΤΟΜΑΤΕΣ

Για την περίοδο από 11ης Ιουνίου έως 30 Νοεμβρίου 1994

(ΕCΥ/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος (11 ως 20)	28,15	10,70
(21 ως 30)	25,61	9,94
Ιούλιος	23,08	8,56
Αύγουστος	20,67	7,67
Σεπτέμβριος	21,94	8,17
Οκτώβριος	23,27	8,57
Νοέμβριος	28,02	11,22

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στις "στρογγυλές" τομάτες και στις τομάτες "με ραβδώσεις" της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 57 έως 67 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΕΛΙΤΖΑΝΕΣ

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου έως 31 Οκτωβρίου 1994

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Από Ιούλιο μέχρι Οκτώβριο	17,55	7,04

Οι τιμές αυτές αναφέρονται :

- στις επιμήκεις μελιτζάνες της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 40 χιλιοστόμετρα,
- στις σφαιρικές μελιτζάνες της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΡΟΔΑΚΙΝΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 30 Σεπτεμβρίου 1994

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος	44,77	24,87
Από Ιούλιο μέχρι Σεπτ.	42,38	23,74

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα ροδάκινα των ποικιλιών Amsden, Cardinal, Charles Ingouf, Dixired, Jeronimo, J.H. Hale, Merril Gemfree, Michelini, Red Haven, San Lorenzo, Springcrest και Springtime, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΝΕΚΤΑΡΙΝΙΑ

(περιλαμβανομένων των brugnonis)

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 31 Αυγούστου 1994

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος	58,37	28,01
Ιούλιος και Αύγουστος	53,99	25,91

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα νεκταρίνια των ποικιλιών Azmking, Crimsongold, Early sun grand, Fantasia, Independence, May Grand, Nectared, Snow Queen και Stark red gold, ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 61 έως 67 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΒΕΡΙΚΟΚΚΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου έως 31 Ιουλίου 1994

(ΕCΥ/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος και Ιούλιος	41,16	23,44

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα βερίκοκκα της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους μεγαλύτερου από 30 χιλιοστόμετρα, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΛΕΜΟΝΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Ιουνίου 1994 έως 31 Μαΐου 1995

(ΕCΥ/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούνιος	41,98	24,66
Ιούλιος	42,99	25,29
Αύγουστος	42,56	25,16
Σεπτέμβριος	38,18	23,76
Οκτώβριος	36,01	23,41
Νοέμβριος	35,00	20,46
Δεκέμβριος	34,37	20,21
Ιανουάριος	35,38	20,72
Φεβρουάριος	34,12	20,09
Μάρτιος	36,00	20,72
Απρίλιος	37,16	21,73
Μάιος	38,04	22,24

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα λεμόνια της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 53 έως 62 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΑΧΛΑΔΙΑ

(εκτός από τα αχλάδια για την παρασκευή απ(τη)

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1994 έως 30 Απριλίου 1995

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Ιούλιος	28,27	14,54
Αύγουστος	26,37	14,15
Σεπτέμβριος	25,22	13,53
Οκτώβριος	26,24	13,53
Νοέμβριος	26,63	13,78
Δεκέμβριος	27,00	14,15
Ιανουάριος έως Απρίλιο	27,25	14,41

Οι τιμές αυτές αναφέρονται :

- στα αχλάδια των ποικιλιών *Beurré Hardy, Bon Chrétien Williams, Conférence, Coscia* (Escolini), *Crystallis* (*Beurré Napoléon, Blanquilla, Tsakonika*), *Dr. Jules Guyot* (*Limonera*) και *Rocha*, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους (σου ή μεγαλύτερου από 60 χιλιοστόμετρα,

- στα αχλάδια της ποικιλίας *Empereur Alexandre* (*Kaiser Alexandre Bossa*), της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους (σου ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΕΠΙΤΡΑΠΕΖΙΑ ΣΤΑΦΥΛΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου έως 20 Νοεμβρίου 1994

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Αύγουστος	35,83	23,05
Σεπτέμβριος, Οκτώβριος και Νοέμβριος (από 1 έως 20)	32,03	19,62

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα επιτραπέζια σταφύλια των ποικιλιών *Regina dei Vigneti, Σουλτανίνα, Regina* (*Mennavassa bianca, Ροζακή, Dattier Βηρυτού*), *Italia, Aledo, Ohanes* (*Almeria*) και *D. Maria* της ποιοτικής κατηγορίας I, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΗΛΑ

(εκτός από τα μήλα για την παρασκευή μηλ(τη)

Για την περίοδο από 1ης Αυγούστου 1994 έως 31 Μαΐου 1995

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Αύγουστος	26,08	13,29
Σεπτέμβριος	26,08	13,29
Οκτώβριος	26,08	13,41
Νοέμβριος	26,79	13,84
Δεκέμβριος	29,18	14,95
Ιανουάριος έως Μάιο	31,58	16,05

Οι τιμές αυτές αναφέρονται :

- στα μήλα των ποικιλιών Reine des reinettes και Verde Doncella, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους (σού ή μεγαλύτερου από 65 χιλιοστόμετρα,
- στα μήλα των ποικιλιών Delicious Filafa, Golden Delicious, James Grieve, Red Delicious, Reinette grise du Canada και Starking Delicious, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους (σού ή μεγαλύτερου από 70 χιλιοστόμετρα,

που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΜΑΝΤΑΡΙΝΙΑ

Για την περίοδο από 16ης Νοεμβρίου 1994 έως 28 Φεβρουαρίου 1995

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Νοέμβριος (από 16 έως 30)	36,48	23,34
Δεκέμβριος	36,10	22,83
Ιανουάριος	35,60	22,07
Φεβρουάριος	33,94	21,56

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα μανταρίνια της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 54 έως 69 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

SATSUMAS

Για την περίοδο από 16ης Οκτωβρίου 1994 έως 15 Ιανουαρίου 1995

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Οκτώβριος (από 16 έως 31)	28,37	13,55
Νοέμβριος	25,13	11,31
Δεκέμβριος	27,29	12,28
Ιανουάριος (από 1 έως 15)	26,21	11,92

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα satsumas Unshiu (owari) της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 54 έως 69 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΚΛΗΜΕΝΤΙΝΕΣ

Για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου 1994 έως 15 Φεβρουαρίου 1995

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Δεκέμβριος	33,41	18,40
Ιανουάριος	31,22	17,19
Φεβρουάριος(από 1 έως 15)	35,98	17,94

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στις κλημεντίνες (citrus reticulata, Blanco) της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 43 έως 60 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

ΓΛΥΚΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ

Για την περίοδο από 1ης Δεκεμβρίου 1994 έως 31 Μαΐου 1995

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

	Τιμή βάσεως	Τιμή αγοράς
Δεκέμβριος	34,02	21,50
Ιανουάριος	30,47	19,73
Φεβρουάριος	31,09	20,21
Μάρτιος	33,00	20,49
Απρίλιος και Μάιος	33,63	20,74

Οι τιμές αυτές αναφέρονται στα πορτοκάλια των ποικιλιών Moro, Navel, Navellina, Salustiana, Sanguinello και Valencia late, της ποιοτικής κατηγορίας I, μεγέθους 67 έως 80 χιλιοστομέτρων, που παρουσιάζονται σε συσκευασία.

Σημείωση :

Οι τιμές που εμφανίζονται στο παρόν παράρτημα δεν περιλαμβάνουν την επίπτωση του κόστους της συσκευασίας με την οποία παρουσιάζεται το προϊόν.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 περί
κοινής οργάνωσης της αμπελοοινικής αγοράς

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι το άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1566/93⁽²⁾, προβλέπει ότι γίνεται αποδεκτή με ορισμένο τρόπο η μείωση της οξύτητας μεταβατικά· ότι για να υπάρξει οριστική απόφαση επί της τεχνικής αυτής πρέπει να παραταθεί η τρέχουσα εμπειρία τουλάχιστον έως το τέλος της περιόδου 1994/95·

ότι το άρθρο 46 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 προβλέπει ότι οι διαφημιστικές εκστρατείες υπέρ της καταναλώσεως του χυμού σταφυλής μπορούν να πραγματοποιηθούν έως την αμπελοοινική περίοδο 1993/94 και ότι για να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητά τους πρέπει να συνεχιστεί η πραγματοποίησή τους κατά τη διάρκεια μιας περιόδου·

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3.1987, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 39

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87, στα άρθρα 18 παράγραφος 3, 20 παράγραφος 2, 39 παράγραφος 12 και 65 παράγραφος 5, προβλέπει ότι κατά τη διάρκεια της αμπελοοινικής περιόδου 1993/94, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο εκθέσεις επί του καθορισμού των ζωνών, επί του εμπλουτισμού, επί των αποτελεσμάτων των διαρθρωτικών μέτρων και τη σχέση τους με την υποχρεωτική απόσταξη και επί της μέγιστης περιεκτικότητας σε θειώδη ανυδρίτη των οίνων, καθώς και τις ενδεχόμενες προτάσεις που θα προκύψουν από αυτές· ότι για την εκπόνηση ορισμένων από τις εκθέσεις αυτές απαιτήθηκε η οργάνωση μελετών με συμμετοχή ανεξαρτήτων εμπειρογνομόνων που δεν μπόρεσαν ακόμη να τελειώσουν·

ότι η σπουδαιότητα που παρουσιάζουν για τον τομέα τα προαναφερθέντα προβλήματα απαιτούν τη μέγιστη δυνατή συνάφεια μεταξύ των λύσεων που θα προταθούν· ότι για να αναζητηθεί η συνάφεια αυτή, πρέπει να εκπονηθούν οι αναγκαίες προτάσεις έχοντας στη διάθεσή μας το σύνολο των στοιχείων και συνεπώς πρέπει να παραταθούν κατά μία περίοδο ορισμένες προθεσμίες λήξεως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 17 παράγραφος 3, η ημερομηνία της 31ης Αυγούστου 1994 αντικαθίσταται από εκείνη της 31ης Αυγούστου 1995.
2. Στο άρθρο 18, η παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"Πριν από το τέλος της περιόδου 1994/95, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση επί της οριοθέτησης των αμπελουργικών ζωνών στην Κοινότητα. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας σύμφωνα με την διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, αποφασίζει επί της οριοθέτησης των αμπελουργικών ζωνών για το σύνολο της Κοινότητας· οι διατάξεις αυτές εφαρμόζονται από την περίοδο 1995/96."

3. Στο άρθρο 20, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"2. Η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1994, έκθεση που παρουσιάζει τα αποτελέσματα της μελέτης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, καθώς και, ενδεχομένως, κατάλληλες προτάσεις. Το Συμβούλιο βάσει αυτών των προτάσεων θα αποφασίσει το 1995 σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης επί των μέτρων που θα ληφθούν στον τομέα της αυξησεως του φυσικού αλκοολικού τίτλου κατ'όγκον των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 18 παράγραφος 1."

4. Στο άρθρο 39 :

- το τρίτο και τέταρτο εδάφιο της παραγράφου 3 αντικαθίστανται από το εξής κείμενο :

"μέχρι το τέλος της περιόδου 1994/95,

- το ενιαίο ποσοστό είναι 85 %,

- οι διαδοχικές περιόδους αναφοράς είναι οι περιόδους 1981/82, 1982/83 και 1983/84.

Από την περίοδο 1995/96, το ενιαίο ποσοστό και οι διαδοχικές περιόδους αναφοράς καθορίζονται από την Επιτροπή η οποία ορίζει :

- το ενιαίο ποσοστό, λαμβάνοντας υπόψη τις ποσότητες αναφοράς που πρέπει να αποστάζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2, για να εξαλειφθεί η πλεονασματική παραγωγή της εν λόγω περιόδου,

- τις διαδοχικές περιόδους αναφοράς, λαμβάνοντας υπόψη την εξέλιξη της παραγωγής και ιδίως τα αποτελέσματα της πολιτικής εκριζώσεων."

- η παράγραφος 10 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"10. Κατά παρέκκλιση από το παρόν άρθρο, για τις περιόδους 1985/86 έως 1994/95, η υποχρεωτική απόσταξη μπορεί να εφαρμόζεται στην Ελλάδα σύμφωνα με ειδικές διατάξεις στις οποίες λαμβάνονται υπόψη οι δυσχέρειες που διαπιστώνονται στη χώρα αυτή, ιδίως όσον αφορά τη σαφή γνώση των αποδόσεων ανά εκτάριο. Οι διατάξεις αυτές θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 83."

- η παράγραφος 11 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"Εάν, κατά τη διάρκεια των περιόδων 1987/88 έως 1994/95, εμφανισθούν δυσχέρειες που είναι δυνατόν να θέσουν σε κίνδυνο την πραγματοποίηση ή την ισόρροπη εφαρμογή της υποχρεωτικής απόσταξης που αναφέρεται στην παράγραφο 1, τα μέτρα που είναι αναγκαία για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματική εφαρμογή της απόσταξης θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 83."

- η παράγραφος 12 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"12. Πριν από το τέλος της περιόδου 1994/95, η Επιτροπή υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο έκθεση που θα αναφέρεται, ιδίως, στις επιπτώσεις των διαρθρωτικών μέτρων που εφαρμόζονται στον αμπελουργικό τομέα καθώς και, ενδεχομένως, προτάσεις που θα αποσκοπούν στην κατάργηση ή την αντικατάσταση των διατάξεων του παρόντος άρθρου με άλλα μέτρα που θα εξασφαλίζουν την εξισορρόπηση της αμπελοοινικής αγοράς."

- 5. Στο άρθρο 46, η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"4. Κατά τη διάρκεια των περιόδων 1985/86 έως 1994/95, ένα μέρος που θα καθορισθεί της ενισχύσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτη παύλα προορίζεται για την οργάνωση διαφημιστικών εκστρατειών υπέρ της καταναλώσεως του χυμού σταφυλής. Για την οργάνωση αυτών, το ποσό της ενισχύσεως μπορεί να καθορισθεί σε επίπεδο μεγαλύτερο από εκείνο που προκύπτει από την εφαρμογή της παραγράφου 3."

- 6. Στο άρθρο 65, η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"5. Η Επιτροπή, πριν από την 1η Απριλίου 1995 και αφού λάβει υπόψη την κτηθείσα πείρα, υποβάλλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, έκθεση σχετικά με τις μέγιστες περιεκτικότητες των οίνων σε θειώδη ανυδρίτη, συνοδευομένη ενδεχομένως από προτάσεις για τις οποίες το Συμβούλιο αποφασίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης πριν από την 1η Σεπτεμβρίου 1995."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

που καθορίζει τις τιμές προσανατολισμού στον τομέα του οίνου
για την περίοδο 1994/95

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, περί
κοινής οργανώσεως της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 27,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι κατά τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού των διαφόρων τύπων επιτραπέζιου
οίνου πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι στόχοι της κοινής γεωργικής πολιτικής· ότι η
κοινή γεωργική πολιτική έχει ιδίως σαν στόχο να εξασφαλίζει στο γεωργικό πληθυσμό
δίκαιο βιοτικό επίπεδο, να εγγυάται την ασφάλεια του εφοδιασμού και να
εξασφαλίζει λογικές τιμές κατά τη διάθεση των προϊόντων στους καταναλωτές·

ότι για να επιτευχθούν οι στόχοι αυτοί είναι πρωταρχικό να μην αυξηθεί η απόκλιση
που υπάρχει μεταξύ της παραγωγής και της ζήτησεως· ότι για να επιτευχθεί αυτό
πρέπει να καθορισθούν για την περίοδο 1994/95, οι τιμές προσανατολισμού στο ίδιο
ύψος με εκείνο που είχε ληφθεί υπόψη κατά την προηγούμενη περίοδο·

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3.1987, σ. 1

(2) Βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

ότι οι τιμές προσανατολισμού πρέπει να καθορίζονται για κάθε τύπο επιτραπέζιου οίνου αντιπροσωπευτικού της κοινοτικής παραγωγής όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95, οι τιμές προσανατολισμού για τους επιτραπέζιους οίνους καθορίζονται ως εξής :

Τύπος οίνου	Τιμές προσανατολισμού
R I	3,17 ECU/% vol/hl
R II	3,17 ECU/% vol/hl
R III	51,47 ECU/hl
A I	3,17 ECU/% vol/hl
A II	68,58 ECU/hl
A III	78,32 ECU/hl

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89 για τη θέσπιση των γενικών κανόνων σχετικά με την απόσταξη των οίνων και των υποπροϊόντων της οινοποίησης

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Εχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1987, για την κοινή οργάνωση της αμπελοοινικής αγοράς⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 35 παράγραφος 7, το άρθρο 36 παράγραφος 5, το άρθρο 38 παράγραφος 4, το άρθρο 39 παράγραφος 8, το άρθρο 41 παράγραφος 8, το άρθρο 42 παράγραφος 4 και το άρθρο 79 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89 του Συμβουλίου⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1567/93⁽⁴⁾, προβλέπει τη δυνατότητα, για τα κράτη μέλη, να εξομοιώνουν τις ομάδες των παραγωγών με παραγωγούς για την εφαρμογή της υποχρεωτικής αποστάξεως και ότι η παράγραφος 4 του ίδιου άρθρου προβλέπει την υποβολή σχετικής εκθέσεως· ότι πρέπει τα προτεινόμενα μέτρα να έχουν συνοχή με άλλα μέτρα τα οποία η Κοινότητα προτίθεται να εκπονήσει προσεχώς και ότι για το λόγο αυτό ενδείκνυται να παραταθεί η προθεσμία που προβλέπεται στην παράγραφο 4,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(1) ΕΕ αριθ. L 84 της 27. 3.1987, σ. 1

(2) βλέπε σελίδα της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας

(3) ΕΕ αριθ. L 202 της 14. 7.1989, σ. 14

(4) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 41

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2046/89 η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το εξής κείμενο :

"4. Η παράγραφος 3 εφαρμόζεται έως τις 31 Αυγούστου 1995.

Πριν από τις 31 Μαρτίου 1995, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο έκθεση επί της εφαρμογής της εν λόγω παραγράφου, συνοδευόμενη, κατά περίπτωση, από κατάλληλη πρόταση. Το Συμβούλιο αποφασίζει επί των ενδεχομένων μέτρων που εφαρμόζονται από την 1η Σεπτεμβρίου 1995."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ.

ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 περί των αφρωδών οίνων των παραγομένων στην Κοινότητα καθώς και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 για την παρασκευή και την εμπορία οίνων λικέρ που παράγονται στην Κοινότητα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι τα άρθρα 11 και 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 του Συμβουλίου⁽¹⁾, και το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 του Συμβουλίου⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1568/93⁽³⁾, καθορίζουν τη μέγιστη περιεκτικότητα σε θειώδη ανυδρίτη των αφρωδών οίνων και των οίνων λικέρ· ότι τα ίδια άρθρα προβλέπουν την υποβολή πριν από την 1η Απριλίου 1994 έκθεσης της Επιτροπής στο Συμβούλιο σχετικά με την εν λόγω περιεκτικότητα η οποία θα συνοδεύεται, ενδεχομένως, από προτάσεις· ότι είναι σκόπιμο να υπάρξει συνέπεια μεταξύ των προτεινομένων μέτρων και εκείνων που πρέπει να θεσπίσει προσεχώς η Επιτροπή· ότι για το λόγο αυτό είναι σκόπιμο να παραταθεί η προαναφερόμενη προθεσμία· ότι πρέπει να γίνει το ίδιο για την προθεσμία της 1ης Σεπτεμβρίου 1994 που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

(1) ΕΕ αριθ. L 231 της 13. 8.1992, σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 373 της 31.12.1988, σ. 59

(3) ΕΕ αριθ. L 154 της 25. 6.1993, σ. 42

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2332/92 τροποποιείται ως εξής :

1. Στο άρθρο 11, παράγραφος 3 οι ημερομηνίες της 1ης Απριλίου 1994 και της 1ης Σεπτεμβρίου 1994 αντικαθίστανται αντιστοίχως από εκείνες της 1ης Απριλίου 1995 και της 1ης Σεπτεμβρίου 1995.
2. Στο άρθρο 16, παράγραφος 3 οι ημερομηνίες της 1ης Απριλίου 1994 και της 1ης Σεπτεμβρίου 1994 αντικαθίστανται αντιστοίχως από εκείνες της 1ης Απριλίου 1995 και της 1ης Σεπτεμβρίου 1995.
3. Στο άρθρο 17 παράγραφος 3, η ημερομηνία της 1ης Σεπτεμβρίου 1994 αντικαθίσταται από εκείνη της 1ης Σεπτεμβρίου 1995.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4252/88 τροποποιείται ως εξής :

Στο άρθρο 6 παράγραφος 2, οι ημερομηνίες της 1ης Απριλίου 1994 και της 1ης Σεπτεμβρίου 1994 αντικαθίστανται αντιστοίχως από εκείνες της 1ης Απριλίου 1995 και της 1ης Σεπτεμβρίου 1995.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Άρθρο 1

Για τη συγκομιδή 1994, το ποσό της πριμοδοτήσεως που προβλέπεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2075/92 για καθεμία από τις ομάδες του ακατέργαστου καπνού και τα επιπλέον ποσά καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

Π Α Ρ Α Ρ Τ Η Μ Α

ΠΡΙΜΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΠΝΟ ΣΕ ΦΥΛΛΑ ΤΗΣ ΣΥΓΚΟΜΙΔΗΣ 1994

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII
	Flue cured	Light air cured	Dark air cured	Fire cured	Sun cured	Μηασμάς	Κατερίνη	Καμπά Κουλέκι
ECU/kg	2,244	1,795	1,795	1,974	1,795	2,961	2,512	1,795

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΑ ΠΟΣΑ

Ποικιλία	ECU/kg
Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	0,351
Badischer Burley Ε και τα υβρίδιά της	0,562
Virgin D και τα υβρίδιά της, Virginia και τα υβρίδιά της	0,321
Paraguay και τα υβρίδιά της, Dragon vert και τα υβρίδιά της, Philippin, Petit Grammont (Flobecq), Semois, Appel terre	0,262
Nijkerk	0,153
Misionero και τα υβρίδιά της, Rio Grande και τα υβρίδιά της	0,167

ISSN 0254-1483

COM(94) 10 Τόμος III

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-94-035-GR-C

ISBN 92-77-64857-0
